

vestfrost



VR-BF27952H0S

Refrigerator

Operation manual

Chłodziarka

Instrukcja obsługi

Ledusskapis

Lietošanas instrukcija

Šaldytuvas – Šaldiklis

Naudojimo Instrukcija

Külmik

Kasutusjuhend

Spis treści

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA	
Z URZĄDZENIA	4
Ostrzeżenia ogólne	4
Stare i zepsute lodówki lub zamrażarka	7
Ostrzeżenia bezpieczeństwa	7
Montaż i obsługa lodówki.....	8
Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki	9
CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA	10
INFORMACJE O UŻYTKOWANIU	11
Wyświetlacz i panel sterowania	11
Obsługa chłodziarki	11
Tryb szybkiego chłodzenia Super Cool.....	11
Tryb ekonomiczny	12
Tryb wygaszacza ekranu	12
Funkcja alarmu otwartych drzwi	13
Ustawianie temperatury	13
Ustawienia temperatury chłodziarki	13
Ostrzeżenia dotyczące ustawiania temperatury	14
Regulacja wilgotności	15
UKŁADANIE ŻYWNOŚCI W URZĄDZENIU	16
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	17
Rozmrażanie.....	18
Wymiana taśmy LED	18
TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU	19
PRZED WEZWANIEM SERWISU	20
Jeśli urządzenie nie działa	21
Co zrobić, gdy urządzenie nie działa właściwie	21
Należy sprawdzić, czy	21
Jeśli lodówka działa zbyt głośno	21
Gdy drzwi nie otwierają i nie zamykają się właściwie	22
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	22

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

Ostrzeżenia ogólne

OSTRZEŻENIE: nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych zabudowy ani wbudowanej struktury.

OSTRZEŻENIE: nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: wewnątrz komór do przechowywania żywności nie należy używać urządzeń elektrycznych innych niż te wskazane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.

OSTRZEŻENIE: aby uniknąć jakichkolwiek zagrożeń wynikających z braku stabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z następującymi instrukcjami:

OSTRZEŻENIE: ustawiając urządzenie, należy upewnić się, że kabel zasilający nie jest zakleszczony lub uszkodzony.

OSTRZEŻENIE: nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.



Symbol ISO 7010 W021

Ostrzeżenie: ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

- Jeżeli w urządzeniu zastosowano środek R600a jako czynnik chłodniczy (ta informacja będzie znajdować się na etykiecie chłodziarki), należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodziarki. Środek R600a jest przyjaznym środowisku naturalnym gazem, ale jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu w wyniku uszkodzenia elementów chłodziarki należy odsunąć lodówkę od źródeł otwartego ognia lub ciepła i przez kilka minut wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Podczas przenoszenia i ustawiania lodówki należy

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

uważać, aby nie uszkodzić obiegu gazu chłodziarki.

- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu oraz w zastosowaniach gospodarczych, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy;
 - gospodarstwa agroturystyczne oraz do użytku klientów hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych;
 - obiekty, w których oferowany jest nocleg ze śniadaniem;
 - obiekty gastronomiczne i niezajmujące się handlem detalicznym.
- Jeśli wtyczka lodówki nie jest zgodna z gniazdem elektrycznym, musi zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Z przewodem zasilającym lodówki została połączona specjalna wtyczka z uziemieniem. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu użytkownika nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkowania, pod warunkiem że rozumieją one niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Należące do obowiązków użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji nie powinny być wykonywane przez

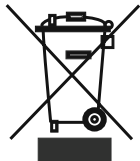
PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika autoryzowanego serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

Stare i zepsute lodówki lub zamrażarka

- Jeśli stara lodówka ma zamek, należy go wyłamać lub usunąć przed wyrzuceniem urządzenia, ponieważ dzieci mogą utknąć wewnątrz i może dojść do wypadku.



- Stare lodówki i zamrażarki mogą zawierać materiał izolacyjny oraz czynnik chłodniczy z CFC lub HFC. Dlatego pozbywając się starych lodówek, należy zadbać o ochronę środowiska.

- Należy skontaktować się z samorządem lokalnym i zapytać o miejsce składowania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego do celów ponownego użycia, przetwarzania i odzysku.

- Uwagi:
- Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. **Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia.**
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.
- Urządzenie to zostało wyprodukowane do użytku domowego i może być używane wyłącznie w domach i tylko do określonych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani publicznego. Takie użycie spowoduje unieważnienie gwarancji urządzenia, a nasza firma nie będzie ponosiła odpowiedzialności za powstałe w wyniku tego straty.
- To urządzenie zostało wyprodukowane do użytku domowego i służy wyłącznie do chłodzenia/przechowywania żywności. Urządzenie to nie jest odpowiednie do użytku komercyjnego lub publicznego ani do przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe w przypadku niezastosowania się do powyższego postanowienia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

- Nie podłączać lodówki do sieci elektrycznej przy użyciu przedłużacza.
- Nie podłączać zniszczonych, pękniętych ani starych wtyczek.
- Nie ciągnąć, nie zginać ani nie niszczyć przewodu.



PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA



- To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku przez osoby dorosłe. Nie należy dopuścić, aby dzieci bawiły się urządzeniem lub zawieszały się na jego drzwiach.
- Nigdy nie dotykać przewodu/wtyczki mokrymi rękami, gdyż mogłoby to spowodować zwarcie lub porażenie prądem.
- Nie umieszczać w lodówce materiałów wybuchowych lub łatwopalnych. Napoje zawierające wysokoprocentowy alkohol umieścić pionowo w komorze lodówki i upewnić się, że są szczelnie zamknięte.
- Nie należy pokrywać obudowy lodówki ani górnej jej części ozdobami. Wpływa to na działanie lodówki.
- Nie używać adaptera wtyczki.

Montaż i obsługa lodówki

- *Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:*
- Napięcie robocze lodówki wynosi 220–240 V (50 Hz).
- Przed użyciem lodówki należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy przy instalacji, obsłudze i użytkowaniu lodówki.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody, które wystąpią po podłączeniu urządzenia do gniazda bez uziemienia.
- Lodówkę należy umieścić w miejscu, gdzie nie będzie narażona na działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od pieców, kuchenek gazowych i nagrzewnic oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Lodówka nigdy nie powinna być używana na zewnątrz ani narażona na działanie deszczu.
- Jeśli lodówka znajduje się obok zamrażarki przeznaczonej do głębokiego mrożenia, należy zostawić pomiędzy nimi przerwę co najmniej 2 cm, aby zapobiec tworzeniu się wilgoci na zewnętrznej powierzchni.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na lodówce oraz zamontować ją w odpowiednim miejscu, zostawiając nad nią co najmniej 15 cm wolnego miejsca.
- W przypadku ustawienia lodówki obok szafek kuchennych należy zachować 2 cm odstępu.



PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

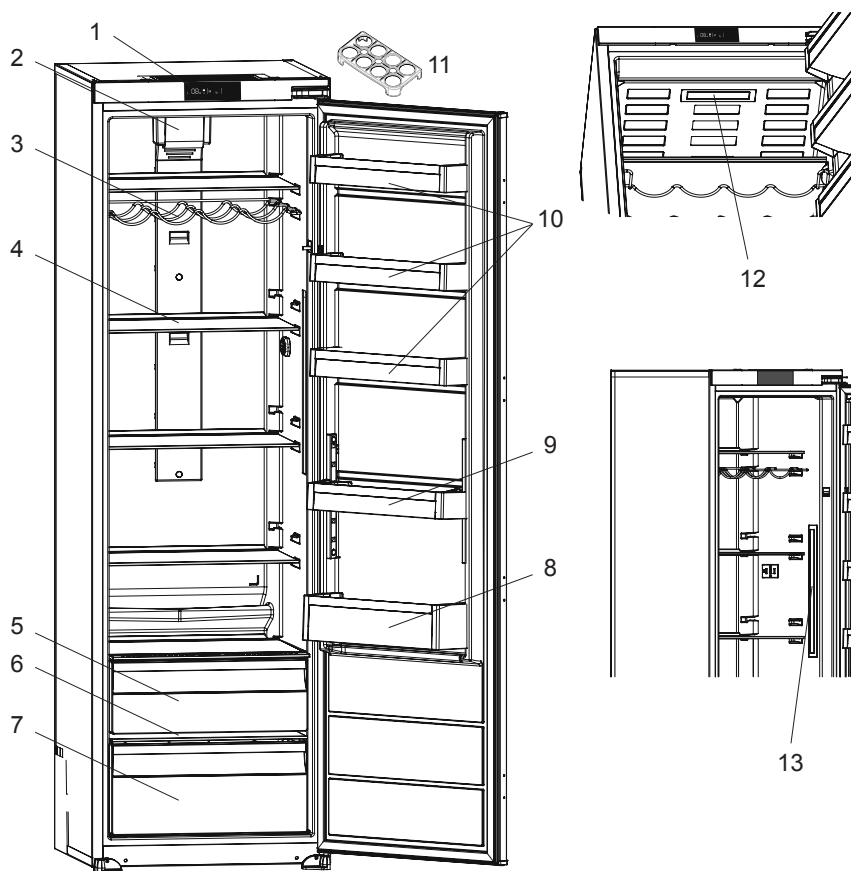
- Użyć regulowanych przednich nóg, aby upewnić się, że urządzenie jest ustawione poziomo i stabilnie. Nogi można regulować przez przekręcenie ich w jakimkolwiek kierunku. Należy to zrobić przed umieszczeniem żywności w lodówce.
- Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki należy przetrzeć wszystkie części urządzenia roztworem z ciepłej wody i łyżeczki sody oczyszczonej, a następnie przepłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha. Po oczyszczeniu włożyć wszystkie części do lodówki.
- Nie używać adaptera wtyczki.

Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki

- Przed pierwszym użyciem lodówki lub po transporcie musi ona stać pionowo przynajmniej przez 3 godziny, zanim zostanie podłączona do prądu. Pozwoli to na efektywne działanie i zapobiegnie uszkodzeniu sprężarki.
- Przy pierwszym użyciu z lodówki może wydzielać się zapach. Jest to normalne, a zapach zniknie, gdy lodówka rozpocznie chłodzenie.



CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA



Niniejsza prezentacja stanowi wyłącznie informację o częściach tego urządzenia.
Części mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

- 1) Panel sterowania
- 2) Turbowentylator*
- 3) Półka na wino / półka na butelki*
- 4) Półki lodówki
- 5) Górny pojemnik na owoce i warzywa / półka chłodząca*
- 6) Pokrywa dolnego pojemnika na owoce i warzywa
- 7) Dolny pojemnik na owoce i warzywa
- 8) Półka na butelki
- 9) Półki drzwi
- 10) Półki drzwi
- 11) Podstawa na jajka

* W wybranych modelach

INFORMACJE O UŻYTKOWANIU

Wyświetlacz i panel sterowania



Używanie panelu sterowania

1. Wskaźnik alarmu
2. Ekran ustawienia wartości chłodzenia
3. Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia Super Cool
4. Umożliwia modyfikację ustawienia wartości chłodzenia i aktywację trybu szybkiego chłodzenia Super Cool. Chłodziarkę można ustawić na 8, 6, 5, 4, 2°C oraz tryb Super Cool.
5. Umożliwia aktywację trybu ekonomicznego.
6. Wskaźnik trybu ekonomicznego

Obsługa chłodziarki

Tryb szybkiego chłodzenia Super Cool

Jak z niego korzystać?



Wcisnąć przycisk ustawienia chłodzenia (nr 4 na rysunku panelu sterowania), aż na ekranie pojawi się symbol Super Cool (3). Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Tryb zostanie ustawiony.

W tym trybie:

- Nie można wybrać trybu ekonomicznego.

INFORMACJE O UŻYTKOWANIU

- Tryb szybkiego chłodzenia można anulować, wykonując identyczne działanie jak przy jego uruchomieniu.

Tryb ekonomiczny



Jak z niego korzystać?

- Wcisnąć przycisk MODE (nr 5 na rysunku panelu sterowania), aż na ekranie pojawi się symbol trybu ekonomicznego.
- Jeżeli przez sekundę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb zostanie ustawiony. Symbol trybu ekonomicznego (6) zamiga 3 razy. W momencie ustawienia trybu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Na wskaźnikach temperatury (2) pojawi się litera E.
- Symbol trybu ekonomicznego i litera E będą się świecić aż do zakończenia działania trybu.

W tym trybie:

- Można zmieniać ustawienia chłodziarki. Po wyłączeniu trybu ekonomicznego wybrane ustawienia się nie zmieniają.
- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia Super Cool. Tryb ekonomiczny zostanie automatycznie anulowany, a wybrany tryb zostanie włączony.
- Aby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk MODE.

Tryb wygaszacza ekranu

Zastosowanie

Tryb ten oszczędza energię w wyniku wyłączenia całego oświetlenia panelu sterowania, gdy panel nie jest używany.

Sposób użytkowania

- Tryb wygaszacza ekranu włącza się samoczynnie po 30 sekundach.
- Jeżeli przy wyłączonym oświetleniu panelu sterowania naciśnięty zostanie dowolny przycisk, na wyświetlaczu pojawią się aktualne ustawienia, co umożliwi wprowadzenie żądanych zmian.
- Jeżeli tryb wygaszacza ekranu nie zostanie wyłączony lub przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania pozostanie wyłączony.

INFORMACJE O UŻYTKOWANIU

Wyłączenie trybu wygaszacza ekranu

- Aby wyłączyć tryb wygaszacza ekranu, należy najpierw nacisnąć dowolny przycisk w celu uaktywnienia przycisków, a następnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk trybu **M** (5).
- Aby ponownie włączyć tryb wygaszacza ekranu, nacisnąć i przytrzymać przycisk trybu **M** (5) przez 3 sekundy.

Funkcja alarmu otwartych drzwi

Jeśli drzwi chłodziarki będą otwarte dłużej niż 2 minuty, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Ustawianie temperatury

Ustawienia temperatury chłodziarki

- Początkowa wartość temperatury dla wskaźnika ustawień chłodziarki to +4°C.



- Wcisnąć jeden raz przycisk chłodzenia (nr 4 na rysunku panelu sterowania).
- Po pierwszym naciśnięciu tego przycisku na wskaźniku ustawień chłodziarki pojawi się ostatnia wartość (2).
- Zawsze po naciśnięciu tego przycisku (4) ustawiona zostanie niższa wartość temperatury (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, Super Cool).
- Po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku do momentu pojawienia się symbolu Super Cool (3) i pozostawieniu go przez sekundę rozbłyśnie symbol Super Cool.
- W przypadku dalszego naciskania przycisku (4) nastąpi powrót do punktu początkowego ustawień temperatury (+8°C) i pojawiania się odpowiednio kolejnych wartości.
- Wartość temperatury wybrana przed włączeniem trybu Super Cool lub trybu ekonomicznego pozostanie bez zmian po zakończeniu lub anulowaniu trybu. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości temperatury.

Zalecane wartości temperatury chłodziarki

Kiedy regulować	Temperatura wewnętrzna (°C)
W celu minimalnego chłodzenia lodówki	8
Przy standardowym użytkowaniu	4, 5, 6
W celu maksymalnego chłodzenia lodówki	2

ZASADY UŻYTKOWANIA

Ostrzeżenia dotyczące ustawiania temperatury

- Nie należy przechodzić do kolejnego ustawienia przed ukończeniem poprzedniego.
- Temperaturę należy dostosowywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości żywności w lodówce oraz temperatury otoczenia w miejscu ustawienia lodówki.
- Lodówka powinna pracować do 24 godzin zgodnie z temperaturą otoczenia bez przerwy, od momentu jej podłączenia do całkowitego schłodzenia.
- W tym czasie nie należy zbyt często otwierać drzwi lodówki, ani nie umieszczać w niej zbyt dużo żywności.
- Zastosowanie funkcji 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki lodówki w przypadku jej odłączenia i ponownego podłączenia, jak również w sytuacji braku zasilania. Lodówka zacznie działać normalnie po 5 minutach.
- Lodówka została zaprojektowana z myślą o działaniu w zakresie temperatur otoczenia określonych w normach, zgodnie z klasą klimatyczną znajdującą się na etykiecie informacyjnej. Nie zaleca się używania lodówki w temperaturach przekraczających wskazane wartości, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na sprawność chłodzenia.
- Niniejsze urządzenie jest zaprojektowane do użycia w temperaturze otoczenia z zakresu 10–38°C.

Klasa klimatyczna	Przedział Temperatur °C
T	Pomiędzy 16 a 43 (°C)
ST	Pomiędzy 16 a 38 (°C)
N	Pomiędzy 16 a 32 (°C)
SN	Pomiędzy 10 a 32 (°C)

ZASADY UŻYTKOWANIA

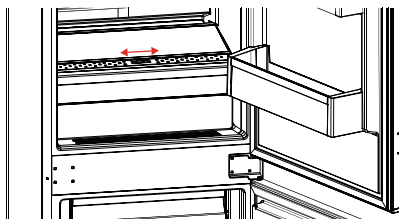
Akcesoria

Regulacja wilgotności

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie zapelniony, należy przesunąć suwak znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. Po otwarciu temperatura i wilgotność powietrza w pojemniku na owoce i warzywa obniżą się.

Jeśli zauważysz, że woda skrapla się na szklanej półce, możesz ustawić urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji otwartej.



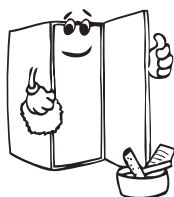
Opisy wizualne i tekstowe w sekcji akcesoriów mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

UKŁADANIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU

- Aby ograniczyć wilgoć i w konsekwencji oszronienie, nie należy wstawiać do komory lodówki płynów w otwartych naczyniach. Szron zazwyczaj zbiera się w najchłodniejszych częściach odparowującego płynu i z czasem będzie wymagane częstsze rozmrażanie.
- Nie należy wstawiać do komory lodówki ciepłych potraw. Ciepłe potrawy należy najpierw schłodzić do temperatury pokojowej, a potem zapewnić odpowiedni obieg powietrza w komorze lodówki.
- Nic nie powinno dotykać tylnej ściany urządzenia, ponieważ spowoduje to przymarzanie i przywierania opakowania do tylnej ściany. Nie otwierać zbyt często drzwi lodówki.
- Mięso i oczyszczoną rybę (zawiniętą w opakowanie lub arkusz plastikowy), które mają być użyte w ciągu 1–2 dni, należy przechowywać w dolnej sekcji komory lodówki.
- Owoce i warzywa należy przechowywać w pojemniku na nie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

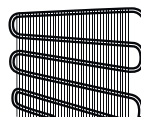
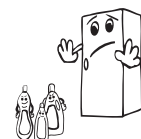
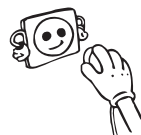
- **Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć jednostkę od zasilania.**
- Nie należy czyścić urządzenia, polewając je wodą.
- Upewnić się, że woda nie dostanie się do obudowy lampy i innych elektrycznych elementów.
- Lodówka powinna być czyszczona regularnie przy użyciu roztworu sody oczyszczonej i letniej wody.



- Akcesoria czyścić oddzielnie wodą z detergentem. Nie myć ich w zmywarce.

- Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po umyciu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.

- Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po umyciu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.

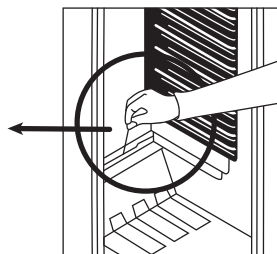
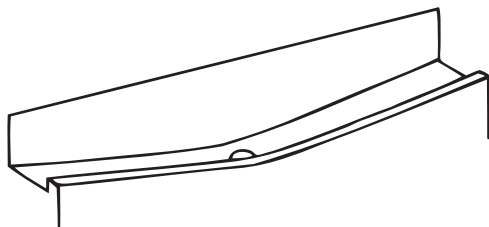


ZASILANIE MUSI BYĆ ODŁĄCZONE

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rozmrażanie

Komora chłodziarki;



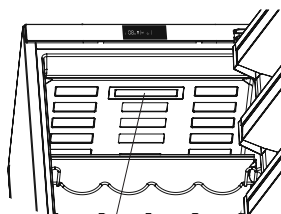
- Chłodziarka odmraża się automatycznie; woda z odmrażania zbiera się na tacce, skąd samoczynnie odparowuje.
- Otwór odpływowy zbierający wodę z odmrażania powinien być czyszczony okresowo, aby zapobiec zbieraniu się wody na dnie lodówki.
- Aby wyczyścić wnętrze odpływu, możesz wlać do niego $\frac{1}{2}$ szklanki wody.

Wymiana taśmy LED

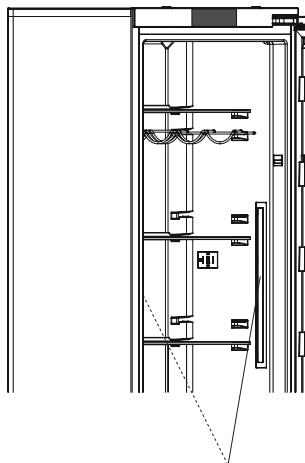
Do oświetlania chłodziarki wykorzystywana jest 1 lub 2 taśmy LED. Wezwij serwisanta.

Uwaga: Liczba i rozmieszczenie taśm LED mogą się różnić w zależności od modelu.

!!! Wybrane wersje mogą nie posiadać oświetlenia.



Górna taśma LED
(w wybranych modelach)



Lewa/prawa taśma LED
(w wybranych modelach)

TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU

Transport i zmiana miejsca montażu

- W razie potrzeby można zachować oryginalne opakowania i styropian (PS).
- Urządzenie należy zabezpieczyć na czas transportu szerokimi pasami lub wytrzymałą liną. Podczas transportu muszą być przestrzegane instrukcje umieszczone na kartonie.
- Przed transportowaniem lub zmianą miejsca montażu wszystkie ruchome elementy (np. półki, pojemnik na owoce i warzywa) powinny być wyjęte lub zamocowane taśmami, aby zabezpieczyć je przed uszkodzeniem.
- Lodówkę przenosić w pozycji pionowej.



PRZED WEZWANIEM SERWISU

Jeśli lodówka nie działa prawidłowo, może to być wina drobnej usterki, dlatego należy zapoznać się z poniższymi informacjami przed wezwaniem elektryka, aby oszczędzić czas i pieniądze.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E01	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E02	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E03	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E06	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E07	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Prąd zasilania urządzenia spadł do mniej niż 170 W.	- To nie jest awaria urządzenia, ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprężarki. - Konieczne zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
E10	Komora lodówki nie jest wystarczająco zimna	Zazwyczaj występuje po: - Długotrwałej awarii zasilania. - Włożeniu gorącej żywności do lodówki.	1. Ustawieniu niższej temperatury lodówki albo włączeniu trybu szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi. 2. Opróżnij miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikaj umieszczania żywności w pobliżu czujnika. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E11	Komora chłodziarki jest zbyt zimna	Różne	1. Sprawdź, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia 2. Obniż temperaturę komory lodówki 3. Sprawdź, czy otwory wentylacyjne są niezasklejone i niezatkane Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Jeśli urządzenie nie działa

Należy sprawdzić, czy

- jest zasilanie,
- wyłącznik główny w domu nie jest rozłączony,
- gniazdo nie jest wadliwe. Aby to sprawdzić, należy podłączyć do tego samego gniazda inne sprawne urządzenie.

Co zrobić, gdy urządzenie nie działa właściwie

Należy sprawdzić, czy

- urządzenie nie jest przeładowane,
- temperatura lodówki jest ustawiona na 2,
- drzwi są dobrze zamknięte,
- w skraplaczu nie ma kurzu,
- z tyłu i po bokach jest wystarczająco dużo miejsca.

Jeśli lodówka działa zbyt głośno

Zwykłe odgłosy

Odgłos pęknięcia lodu:

- podczas automatycznego rozmrażania,
- gdy urządzenie jest poddawane niskiej lub wysokiej temperaturze (z powodu prężenia się materiału urządzenia).

Krótkotrwały trzask: słyszalny podczas włączania i wyłączania sprężarki przez termostat.

Odgłosy sprężarki: Zwykłe odgłosy silnika. Ten odgłos oznacza, że sprężarka działa normalnie. Sprężarka może być nieco głośniejsza przez krótki czas zaraz po włączeniu.

Odgłos bulgotania i chlapania: odgłos ten jest spowodowany przepływem czynnika chłodzącego w rurkach układu.

Odgłos przepływającej wody: zwykły odgłos wody przepływającej do zbiornika parownika podczas rozmrażania. Odgłos ten może być słyszalny podczas rozmrażania.

Odgłos przedmuchiwanego powietrza: zwykły odgłos wentylatora. Odgłos ten może być słyszalny w lodówkach podczas normalnej pracy układu ze względu na cyrkulację powietrza.

Jeśli krawędzie lodówki są ciepłe w miejscu kontaktu z zawiasami drzwi

Zwłaszcza latem (przy wysokiej temperaturze otoczenia) powierzchnie w miejscu kontaktu z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, to normalne zjawisko.

Jeśli wilgoć gromadzi się w lodówce

- Czy cała żywność jest właściwie zapakowana? Czy pojemniki były suche przed włożeniem ich do lodówki?
- Czy drzwi lodówki były często otwierane? Wilgoć z pomieszczenia dostaje się do lodówki podczas otwierania drzwi. Nagromadzanie wilgoci będzie szybsze, jeśli drzwi są często otwierane, zwłaszcza gdy poziom wilgoci w pomieszczeniu jest wysoki.

Gdy drzwi nie otwierają i nie zamykają się właściwie

- Czy opakowania żywności uniemożliwiają zamknięcie drzwi?
- Czy przegrody drzwi, półki i szuflady są prawidłowo zamontowane?
- Czy zawiasy drzwi są uszkodzone lub zniszczone?
- Czy lodówka znajduje się na równej powierzchni?

Zalecenia

Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy je odłączyć od gniazda zasilania (na potrzeby czyszczenia i kiedy drzwi są zostawiane otwarte)

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

1-Urządzenie należy umieścić w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w miejscu nienastłonecznionym, z dala od źródeł ciepła (kaloryfera, kuchenki gazowej itp.). W przeciwnym razie należy użyć płyty izolacyjnej.

2- Ciepłą żywność i napoje pozostawić do schłodzenia przed włożeniem ich do urządzenia.

3- Przykrywać napoje i inne płyny przed włożeniem ich do urządzenia. W przeciwnym razie poziom wilgoci w urządzeniu wzrośnie. To z kolei wydłuży czas pracy urządzenia. Przykrycie napojów i innych płynów pozwala zachować na dłużej ich zapach i smak.

4- Starać się unikać zbyt częstego i zbyt długiego otwierania drzwi, ponieważ ciepłe powietrze będzie dostawać się do wnętrza, powodując nadmierne uruchamianie sprężarki.

5- Zamykać pokrywy komór o różnych temperaturach (pojemnik na owoce i warzywa, komora chłodząca itp.)

6- Uszczelka w drzwiach urządzenia powinna być czysta i elastyczna. Zużyte uszczelki należy wymienić.

Ogólne warunki gwarancji

1. Warunki Gwarancji

1.1 Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia zakupione na terenie Polski, eksploatowane w indywidualnym gospodarstwie domowym zaopatrzone w dowód zakupu.

1.2 Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia podanej na oryginale dowodu zakupu.

2. Zobowiązania Gwaranta

2.1 W okresie gwarancji Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy urządzenia, jeżeli konieczność naprawy nastąpi na skutek wady wynikłej z przyczyn tkwiących w urządzeniu w chwili jego zakupu i nie została spowodowana przez Użytkownika.

2.2 Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na nowe w przypadku gdy:

2.2.1 Gwarant dokona w okresie gwarancji trzech napraw istotnych tego samego elementu i element ten będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem,

2.2.2 Autoryzowany Serwis VESTEL stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady urządzenia nie jest możliwe. W razie wymiany urządzenia na nowe Nabywca może zostać obciążony kosztem brakujących lub uszkodzonych przez niego elementów urządzenia podlegającego wymianie, a także kosztem ich wymiany.

2.3 Wyłącza się jakąkolwiek odpowiedzialność Gwaranta wykraczającą poza zobowiązania określone powyżej w pkt. 2.1–2.2, w szczególności Gwarant nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek szkód pośrednich lub utraconych korzyści wynikłych z wad urządzenia lub niemożności używania przez Użytkownika urządzenia wskutek jego wad.

2.4 Każde wadliwe urządzenie lub jego część z chwilą wymiany staje się własnością Gwaranta.

3. Warunki obsługi zgłoszeń serwisowych

3.1 W okresie gwarancji jedynym podmiotem uprawnionym do wykonywania napraw i konserwacji urządzenia jest Autoryzowany Serwis VESTEL.

3.2 Wady urządzenia ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Serwis VESTEL w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych liczonych od daty przyjęcia urządzenia do naprawy przez Autoryzowany Serwis VESTEL.

3.3 W przypadku gdy naprawa wymaga importu części zamiennych, termin naprawy może zostać przedłużony.

3.4 Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.

3.5 W przypadku niestwierdzenia wad lub jeżeli wada powstała z przyczyn określonych w pkt. 4 albo gdy gwarancja wygasa, koszty transportu i wykonanych napraw pokrywa Użytkownik.

3.6 Użytkownik pokrywa koszty: czynności dotyczących konserwacji urządzenia, elementów podlegających naturalnemu zużyciu (kable połączeniowe, bezpieczniki, baterie, itp.) oraz koszty ich wymiany.

4. Gwarancja nie obejmuje:

4.1 Czynności związanych z konserwacją urządzenia (czyszczenie, regulacja, wymiana elementów podlegających naturalnemu zużyciu).

4.2 Usuwanie wad powstałych w wyniku eksploatacji urządzenia niezgodnej z instrukcją lub zaleceniami producenta dotyczącymi eksploatacji i przechowywania urządzenia.

4.3 Usuwanie wad powstałych w wyniku wahań napięcia w sieci zasilającej oraz wad powstałych na skutek wyładowań atmosferycznych.

4.4 Wymiany części i podzespołów, których żywotność jest zależna od sposobu i intensywności eksploatacji lub których wymiana spowodowana jest ich naturalnym zużyciem, np. bezpieczniki, baterie czy akumulatory.

4.5 Usuwanie wad spowodowanych przez Nabywcę, w szczególności dotyczy to uszkodzeń mechanicznych, elektrycznych, chemicznych itp.

5. Przyczyny utraty gwarancji:

5.1 Wykonanie naprawy, przeróbek lub wymiany części przez podmiot nieposiadający autoryzacji Gwaranta (inny niż Autoryzowany Serwis VESTEL).

5.2 Naruszenie plomb lub znaków fabrycznych.

5.3 Stwierdzenie jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia (mechanicznych, termicznych, chemicznych, elektrycznych, wywołanych zalaniem itp.) spowodowanych przyczynami zewnętrznymi.

6. Gwarancja na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawieszają uprawnień klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Importer: Vestel Poland Sp. z o.o., ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa

vestfrost

KARTA GWARANCYJNA

Model

Numer
fabryczny

Numer
rachunku

Numer
faktury

Pieczętka
sklepu
i czytelny
podpis
sprzedawcy

Importerm urządzeń marki Vestfrost w Polsce jest:
Vestel Poland Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa

INFORMACJE O SERWISIE:

+48 22 272 74 55

(opłata jak za połączenie lokalne)

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE.....	26
General warnings.....	26
Safety warnings	28
Installing and operating your fridge.....	29
Before using your fridge.....	29
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	30
USAGE INFORMATION	31
Display and Control Panel	31
Operating Your Fridge.....	31
Super Cool Mode.....	31
Economy Mode	32
Screen Saver Mode	32
Door Open Alarm Function	33
Temperature Settings.....	33
Cooler Temperature Settings	33
Warnings About Temperature Adjustments.....	34
Accessories	35
Fresh dial	35
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	36
CLEANING AND MAINTENANCE.....	37
Defrosting the Refrigerator Compartment.....	38
Replacing the LED strip	38
SHIPMENT AND REPOSITIONING	39
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE ...	40
Tips for saving energy	42

BEFORE USING THE APPLIANCE

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

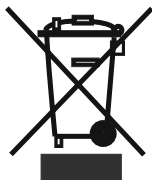
WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your freezer away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the freezer, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

BEFORE USING THE APPLIANCE

- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the freezer plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your freezer. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- Do not use plug adapter
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

BEFORE USING THE APPLIANCE



Old and out-of-order fridges or freezers

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

Warning; Risk of fire / flammable materials (Symbol ISO 7010 W021)

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door.

BEFORE USING THE APPLIANCE

- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



Installing and operating your fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be stabilized in an appropriate height to allow your fridge to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.

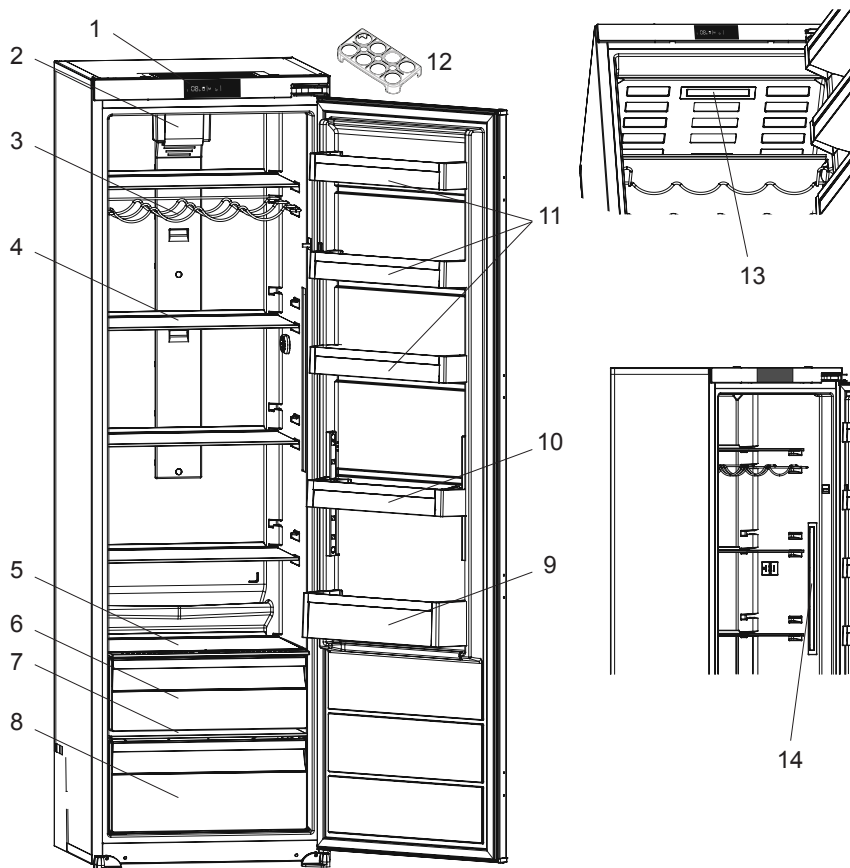


Before using your fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



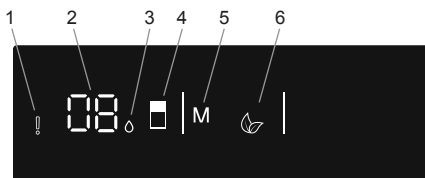
This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Control panel | 8. Bottom crisper |
| 2. Turbo fan | 9. Bottle shelf |
| 3. Wine rack | 10. Door shelf (Adjustable door shelf *) |
| 4. Fridge shelves | 11. Door shelf |
| 5. Upper crisper cover | 12. Egg holder |
| 6. Upper crisper | 13. Upper side LED strip * |
| 7. Bottom crisper cover | 14. Left / Right side LED strip * |

* In some models

USAGE INFORMATION

Display and Control Panel



Using the Control Panel

1. Alarm indicator
2. Cooler set value screen.
3. Super Cool mode indicator
4. It enables the setting value of cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. Cooler may be set to 8, 6, 5, 4, 2 °C, super cool.
5. It enable the economy mode to be activated if desired.
6. Eco mode indicator

Operating Your Fridge

Super Cool Mode

How Would It Be Used?



Press cooler set button (#4 on control panel diagram) until Super cool symbol (#3) will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During This Mode:

- Economy mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.

USAGE INFORMATION

Economy Mode



How Would It Be Used?

- Push "MODE" button (#5 on control panel diagram) until eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Eco symbol (#6) will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Cooler temperature segments (#2) will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.

During This Mode:

- Cooler may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool mode can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.

Screen Saver Mode

Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

How to Use

- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds, control panel will remain off.

To deactivate the screen saving mode,

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the Mode button "M" (#5) for 3 seconds.
- To reactivate screen saving mode, press and hold the mode button "M" (#5) for 3 seconds.

USAGE INFORMATION

Door Open Alarm Function

If cooler door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

Temperature Settings

Cooler Temperature Settings

- Initial temperature value for the cooler setting indicator is +4 °C.



- Press the cooler button once (#4 on control panel diagram).
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator (#2).
- Whenever you press this button (#4), a lower temperature will be set. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super cool)
- When you push the cooler set button until the super cool symbol (#3) appears, and if you do not push any button within 1 second, super cool will flash.
- If you continue to press the button(#4), it will restart from +8°C.
- The temperature value selected before super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.

Recommended Temperature Values for Cooler

When to adjust	Inner Temperature (°C)
For cooling the fridge at minimum capacity	8
In normal usage	4, 5, 6
For cooling the fridge at maximum capacity	2

USAGE INFORMATION

Warnings About Temperature Adjustments

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 38°C range.

Climate class	Ambient temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

USAGE INFORMATION

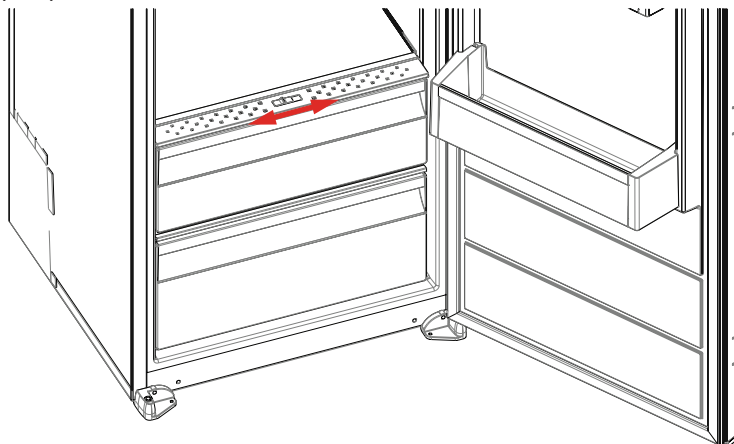
Accessories

Fresh dial

When the humidity controller in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.



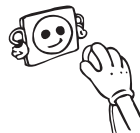
Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator.
- Nothing should touch on the back wall as it will cause frost and the packages can stick on the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days, in the bottom section of the refrigerator (that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.

CLEANING AND MAINTENANCE

- **Disconnect the unit from the power supply before cleaning.**

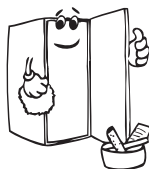


- Do not clean the appliance by pouring water.



- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

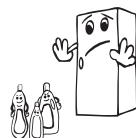
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



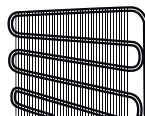
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



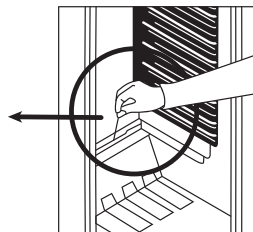
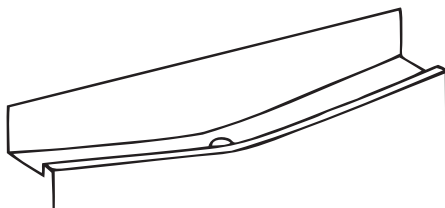
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

CLEANING AND MAINTENANCE

Defrosting the Refrigerator Compartment



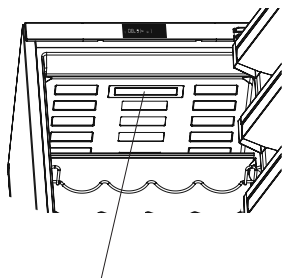
- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation; the water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring $\frac{1}{2}$ glass of water down it.

Replacing the LED strip

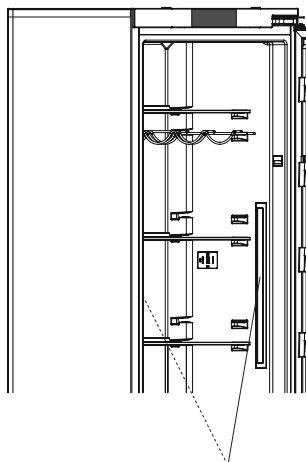
1 or 2 led strips in fridge is used to illumianate your appliance. Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

!!! Some versions may be without illumination.



Upper side LED strip
(In some models)



Left / Right side LED strip
(In some models)

SHIPMENT AND REPOSITIONING

Transportation and Changing of Installation Position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.

Carry your fridge in the upright position.



BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your fridge is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	"Low voltage Warning"	When the power supply gets lower than 170 V the appliance gets to steady position.	- This is not a failure. This prevents any damages on the compressor. This warning will off after the voltage gets required level. - If the warning continues, please contact with authorized technical service.
E10	"Refrigerator comp. Not Cold enough"	Ideal temperature for Ref. Compartment is +4 °C. If you see this warning your foods have risk of spoiling. This warning becomes visible if electricity is off for a long time (most probably) or the refrigerator is activated for the first time or hot food is loaded to the appliance.	- Set the refrigerator temperature to colder values or set the super cooling mode until the compartment gets to normal temperature. - Do not open the door much until this failure is off. - Please empty the location at the front area of air duct channel holes. - Please be careful while loading the appliance in order not to avoid the ventilation at the areas which are very close to the sensor. - Please don't open the refrigerator doors frequently until the warning disappears. - If the warning continues, please contact with authorized technical service.

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E11	Refrigerator comp. too Cold	The foods starts to freeze because of the too much cold temperature. This warning means that the temperature of the cooler compartment is very low. Therefore, this ambient condition may lead to the freezing of foods in the compartment.	1. Check if the "Super cooling mode" is on. 2. Decrease the refrigerator temperature values. 3. If the warning continues, please contact with authorized technical service.

What to do if your appliance does not operate;

Check that;

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The fridge temperature set to 2.
- The door is closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your fridge is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in fridges during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Is the fridge's door opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the door is opened. Humidity build up will be faster when you open the door more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open)

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

Saturs

PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS	44
Vispārēji brīdinājumi	44
Veci un nedarbojošies ledusskapji.....	46
Drošības brīdinājumi.....	46
Ledusskapja uzstādīšana un lietošana.....	47
Pirms ledusskapja lietošanas	47
IERĪCES DAĻAS UN NODALĪJUMI	48
INFORMĀCIJA PAR IZMANTOŠANU	49
Displejs un vadības panelis	49
Ledusskapja izmantošana	49
Īpašas dzesēšanas režīms	49
Ekonomiskais režīms.....	50
Ekrāna saudzēšanas režīms	50
Durvju atvēršanas brīdinājuma funkcija.....	51
Temperatūras iestatījumi.....	51
Dzesētāja temperatūras iestatījumi	51
Temperatūras iestatījumu brīdinājumi.....	52
Piederumi.....	53
Svaigā gaisa atvere	53
NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU	54
TĪRĪŠANA UN APKOPE.....	55
Atkausēšana	56
Gaismas diožu joslas nomaiņa	56
PĀRVADĀŠANA UN ATKĀRTOTA	
NOVIETOŠANAREPOSITIONING	57
PIRMS SAZINĀŠANĀS AR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISA	
CENTRU	58
PADOMI PAR ELEKTROENERĢIJAS TAUPĪŠANU.....	61

PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS

Vispārēji brīdinājumi

BRĪDINĀJUMS: neaizsprostojiet ventilācijas atveres ierīcē vai iebūvētajā struktūrā.

BRĪDINĀJUMS: lietojiet tikai ražotāja ieteiktās mehāniskās ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.

BRĪDINĀJUMS: nelietojiet elektriskās ierīces ledusskapja iekšpusē, ja vien tās nav ieteicis ražotājs.

BRĪDINĀJUMS: nebojājiet dzesēšanas ķēdi.

BRĪDINĀJUMS: lai izvairītos no ierīces nestabilitātes radītā riska, tā jāuzstāda atbilstoši norādījumiem.

BRĪDINĀJUMS! Novietojot ierīci, pārliedzinieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts.

BRĪDINĀJUMS! Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.



Simbols ISO 7010 W021

Brīdinājums! Pastāv aizdegšanās risks/viegli uzliesmojoši materiāli

- Ja jūsu ierīcē kā dzesējošais šķidrums tiek izmantots R600 (jūs to varat uzzināt no dzesēšanas šķidruma etiķetes), jums jābūt piesardzīgam transportēšanas un uzstādīšanas laikā, lai nesabojātu ierīces dzesēšanas elementu bojājumus. Kaut arī R600a ir videi draudzīga un dabīga gāze, tā kā tā ir uzliesmojoša, ja rodas noplūde dzesēšanas elementu bojājuma dēļ, pārvietojiet ledusskapi prom no atklātas liesmas vai karstuma avotiem un dažas minūtes vēdiniet istabu, kur atrodas ierīce.
- Nesot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet aukstās gāzes ķēdi.
- Neuzglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola balonus ar uzliesmojošu vietu.
- Šī ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā vai

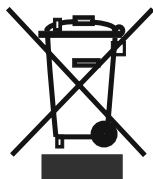
PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS

līdzīgā vidē, piemēram:

- personāla virtuvēs veikalos, birojos un darbavietās;
- mājās laukos un viesnīcu, motelu un cita veida apmešanās vietu klientiem;
- pansijas tipa vidē;
- ēdienu piegādāšanas nozarē un citās nemazumtirdzniecības nozarēs.
- Ja ledusskapja kontaktdakša neatbilst sienas kontaktligzdai, ražotājam vai servisa pārstāvim, vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tā jānomaina, lai novērstu risku.
- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņi neatrodas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai arī šī persona viņus apmāca, kā lieto šo ierīci. Bērni jāuzmana, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar ledusskapi.
- Īpaši iezemēta kontaktdakšā ir pievienota ledusskapja vadam. Šī kontaktdakša jāiesprauž īpaši iezemētā 16 ampēru kontaktligzdā. Ja jūsu mājā nav šādas kontaktligzdas, lūdziet to uzstādīt sertificētam elektriķim.
- Šo ierīci var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai arī viņi ir apmācīti izmantot ierīci drošā veidā un apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam vai servisa pārstāvim, vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tas jānomaina, lai novērstu risku.
- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS

Veci un nedarbojošies ledusskapji



- Ja jūsu vecajam ledusskapim ir aizslēgs, salauziet vai noņemiet to pirms ledusskapja izmešanas, jo bērni var nejauši iesprūst ledusskapī un rasties kāds negadījums.
- Veci ledusskapji un saldētavas satur izolējošu materiālu un dzesēšanas šķidrumu ar CFC. Tādēļ parūpējieties un nenodariet kaitējumu videi, likvidējot veco ledusskapi.

Lūdzu, pajautāriet pilsētas pašvaldībai par atbrīvošanos no elektriskajiem un elektroniskajiem iekārtu atkritumiem atkārtotai izmantošanai, utilizācijai un pārstrādei.

Piezīmes:

- Pirms ierīces uzstādīšanas un izmantošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet norādījumus attiecībā uz ierīci un lietošanas instrukciju un glabājiet šo lietošanas instrukciju drošā vietā, lai spētu atrisināt kādas radušās problēmas nākotnē.
- Šī ierīce ražota lietošanai mājāsaimniecībās un to drīkst lietot tikai mājās un tikai tai paredzētajiem mērķiem. Tā nav piemērota komerciālai lietošanai vai koplietošanai. Šāda veida lietošanas dēļ ierīces garantija tiks atcelta un mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par iespējamajiem zaudējumiem.
- Šī ierīce ražota lietošanai mājāsaimniecībās, un tā piemērota tikai produktu atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai lietošanai vai koplietošanai un/vai vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par iespējamajiem zaudējumiem, kas radušies šāda veida lietošanas dēļ.



Drošības brīdinājumi

- Neizmantojiet dalītājas ar vairākām rozetēm vai pagarinātājus.
- Nespraudiet bojātas, nodilušas vai vecas kontaktdakšas.
- Nevelciet, nelociet un nebojājiet vadu.



- Šo ierīci paredzēts izmantot pieaugušajiem, neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci vai karāties tās durvīs.
- Neizraujiet un neiespraudiet kontaktdakšu dalītājā ar slapjām

PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS

rokām, lai novērstu elektrisko strāvas triecienu!

- Neievietojiet sprāgstošus vai uzliesmojošus materiālus ledusskapī drošības nolūkā. Ievietojiet dzērienus ar augstāku alkohola saturu vertikāli vai cieši noslēgtus ledusskapī.
- Neapklājiet ledusskapi vai tā virsmu. Tas ietekmē ledusskapja veiktspēju.
- Nostipriniet piederumus ledusskapī pārvadāšanas laikā, lai novērstu piederumu bojājumus.
- Neizmantojiet kontaktdakšas adapteri



Ledusskapja uzstādīšana un lietošana

Pirms sākt izmantot ledusskapi, jums jāpievērš uzmanība sekojošām lietām:

- Ledusskapja darba spriegums ir 220-240 V pie 50Hz.
- Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nezemētas izmantošanas dēļ.
- Novietojiet ledusskapi vietā, kas nav pakļauta tiešiem saules stariem.
- Ierīcei jāatrodas vismaz 50 cm attālumā no krāsns, gāzes cepeškrāsns un sildītāja un vismaz 5 cm attālumā no elektriskās cepeškrāsns.
- Ledusskapi nedrīkst izmantot laukā vai atstāt lietū.
- Kad ledusskapis tiek novietots blakus saldētavai, starp tiem jābūt vismaz 2 cm atstarpei, lai novērstu mitruma rašanos uz ārējās virsmas.
- Nenovietojiet neko uz ledusskapja un uzstādiet ledusskapi tā, lai līdz griestiem ir vismaz 15 cm atstarpe.
- Pirms ledusskapja izmantošanas noslaukiet visas detaļas ar siltu ūdeni, kam pievienota tējkarote nātrija bikarbonāta, un tad noskalojiet ar tīru ūdeni un noslaukiet. Uzlieciet visas detaļas pēc tīrīšanas.

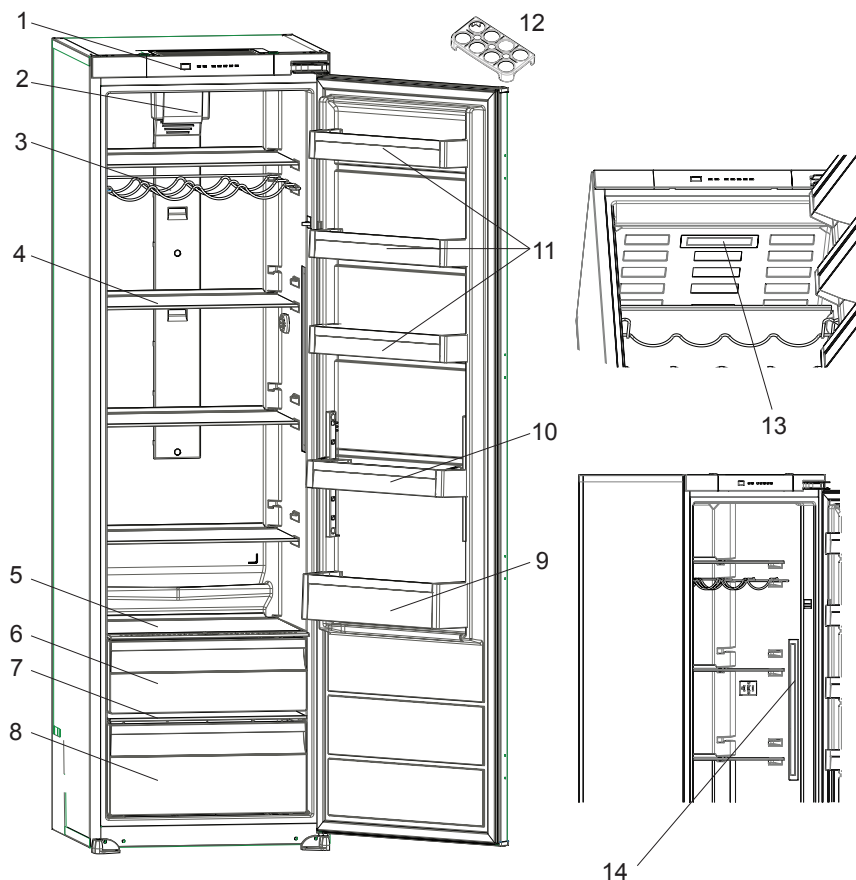


Pirms ledusskapja lietošanas

- Kad ledusskapis tiek izmantots pirmo reizi vai pēc pārvešanas, turiet ledusskapi stāvus vismaz 3 stundas un tad pievienojiet to elektrotīklam efektīvai tā darbībai. Pretējā gadījumā jūs varat sabojāt kompresoru.
- Ledusskapim var būt smaka, lietojot to pirmo reizi; tā pazudīs, kad ledusskapis sāks atdzist.



IERĪCES DAĻAS UN NODALĪJUMI



Šis materiāls paredzēts tikai informācijas sniegšanai par ierīces daļām. Daļas var atšķirties atkarībā no ierīces modeļa.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Vadības panelis | 7. Apakšējā dārzeņu nodalījuma pārsegs |
| 2. Turbo ventilators | 8. Apakšējais dārzeņu nodalījums |
| 3. Vīna pudeļu plaukts | 9. Pudeļu plaukts |
| 4. Ledusskapja plaukti | 10. Durvju plaukti |
| 5. Augšējā dārzeņu nodalījuma pārsegs | 11. Olu turētājs |
| 6. Augšējais dārzeņu nodalījums | 12. Augšējā gaismas diožu josla* |
| | 13. Kreisās/labās puses gaismas diožu josla* |

* Dažos modeļos

INFORMĀCIJA PAR IZMANTOŠANU

Displejs un vadības panelis



Vadības paneļa izmantošana

1. Brīdinājuma indikators
2. Dzesinātāja iestatītās vērtības ekrāns
3. Īpašās dzesēšanas režīma indikators.
4. Ļauj mainīt dzesētāja iestatījumu vērtību un, ja vēlaties, aktivizēt īpašās dzesēšanas režīmu. Dzesētāju var iestatīt 8, 6, 5, 4, 2 °C temperatūrā vai īpašās dzesēšanas režīmā.
5. Ļauj aktivizēt ekonomisko režīmu, ja vēlaties.
6. Ekonomiskā režīma indikators

Ledusskapja izmantošana

Īpašās dzesēšanas režīms

Kā to izmantot?



Turiet nospiestu dzesētāja iestatīšanas pogu (4. vadības paneļa diagrammā), līdz ekrānā ir redzams īpašās dzesēšanas simbols (3.). Atskanēs zumbiera pīkstieni. Tiks iestatīts režīms.

Šī režīma darbības laikā:

- Ekonomisko režīmu nevar atlasīt.
- Īpašās dzesēšanas režīmu var atcelt, izmantojot to pašu atlasīšanas darbību.

INFORMĀCIJA PAR IZMANTOŠANU

Ekonomiskais režīms



Kā to izmantot?

- Nospiediet „REŽĪMA” pogu (5. vadības paneļa diagrammā), līdz tiek parādīts ekonomiskā režīma simbols.
- Ja neviena poga netiks nospiesta vienu sekundi. Tiks iestatīts režīms. Ekonomiskā režīma simbols (6.) mirgos trīs reizes. Kad režīms būs iestatīts, atskanēs zumbas pīkstieni.
- Dzesētāja temperatūras segmentos (2.) tiks parādīts „E”.
- Ekonomiskā režīma simbols un E būs redzams, līdz režīms tiks pabeigts.

Šī režīma darbības laikā:

- Dzesētāju var regulēt. Atceļot ekonomisko režīmu, tiks turpinātas atlasītās iestatījumu vērtības.
- Var atlasīt īpašās dzesēšanas režīmu. Ekonomiskais režīms tiek automātiski atcelts, kā arī tiek aktivizēts atlasītais režīms.
- Lai atceltu, jums ir tikai jānospiež režīma poga.

Ekrāna saudzēšanas režīms

Nolūks

Šis režīms taupa enerģiju, izslēdzot visu vadības paneļa apgaismojumu, kad panelis nav aktīvs.

Izmantošanas paņēmieni

- Ekrāna saudzēšanas režīms tiks ieslēgts automātiski pēc 30 sekundēm.
- Ja nospiedīsiet kādu pogu, kamēr vadības paneļa apgaismojums ir izslēgts, displejā tiks parādīti pašreizējie iestatījumi, lai ļautu veikt nepieciešamās izmaiņas.
- Ja 30 sekundes neatcelsiet ekrāna saudzēšanas režīmu vai nospiedīsiet kādu taustiņu, vadības paneļa apgaismojums neiedegsies.

Ekrāna saudzēšanas režīma izslēgšana

- Lai atceltu ekrāna saudzēšanas režīmu, vispirms jānospiež kāds taustiņš, lai aktivizētu taustiņus, un pēc tam 3 sekundes jānospiež un jātur nospiesta režīma poga „M” (5.).
- Lai atkal ieslēgtu ekrāna saudzēšanas režīmu, 3 sekundes turiet nospiestu režīma pogu „M” (5.).

INFORMĀCIJA PAR IZMANTOŠANU

Durvju atvēršanas brīdinājuma funkcija

Ja dzesētāja durvis ir atvērtas vairāk nekā 2 minūtes, atskanēs skaņas signāls.

Temperatūras iestatījumi

Dzesētāja temperatūras iestatījumi

- Sākotnējā dzesētāja iestatījumu indikatora vērtība ir +4 °C.



- Vienreiz nospiediet dzesētāja pogu (4. vadības paneļa diagrammā).
- Nospiežot šo pogu pirmo reizi, dzesētāja iestatījumu indikatorā tiks parādīta pēdējā vērtība (2.).
- Katru reizi nospiežot šo pogu (4.), tiks iestatīta zemāka temperatūra (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, ģīpaša dzesēšana)
- Turot nospiestu dzesētāja iestatīšanas pogu, līdz tiek parādīts ģīpašās dzesēšanas simbols (3.), un 1 sekundes laikā nenospiežot nevienu pogu, ģīpašās dzesēšanas simbols mirgos.
- Ja turpināsīt spīest to pašu pogu (4.), iestatīšana atsāksies no +8 °C.
- Temperatūras vērtība, kas atlasīta pirms ģīpašās dzesēšanas režīma vai ekonomiskā režīma aktivizēšanas, palīks tāda pati, kad režīma darbība beigsies vai tas tiks atcelts. Iekārta turpina darboties ar šo temperatūras vērtību.

Ieteīcamās temperatūras vērtības dzesētājam

Kad regulēt	Iekšējā temperatūra (°C)
Ledusskapja dzesēšanai ar minimālu kapacitāti	8.
Parastos lietošanas apstākļos	4, 5, 6
Ledusskapja dzesēšanai ar maksimālu kapacitāti	2

INFORMĀCIJA PAR IZMANTOŠANU

Temperatūras iestatījumu brīdinājumi

- Apkārtējās vides temperatūra, tikko ievietotās pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas durvis, ietekmē ledusskapja nodalījuma temperatūru. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.
- Temperatūras iestatījums ir jāveic, ņemot vērā, cik bieži tiek atvērtas un aizvērtas ledusskapja durvis, cik bieži ledusskapī tiek ievietota pārtika, apkārtējo vidi, kurā tiek novietota ierīce, un tās novietojums.
- Ieteicams pirms pirmās ledusskapja lietošanas to nepārtraukti darbināt 24 stundas, lai nodrošinātu, ka tā ir pilnībā atdzēsēta. Šajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet pārtiku.
- Ledusskapī ir iebūvēta 5 minūšu aizkaves funkcija, kas paredzēta kompresora bojājumu novēršanai. Kad ledusskapim tiek piegādāta strāva, tas sāk darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai dzesēšana notiktu efektīvi, nav ieteicams ledusskapi lietot apkārtējā vidē, kur temperatūra ir ārpus norādītā diapazona.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10°C – 38°C.

Klimata klase	Apkārtējās vides temperatūra °C
T	No 16 līdz 43 (°C)
ST	No 16 līdz 38 (°C)
N	No 16 līdz 32 (°C)
SN	No 10 līdz 32 (°C)

LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

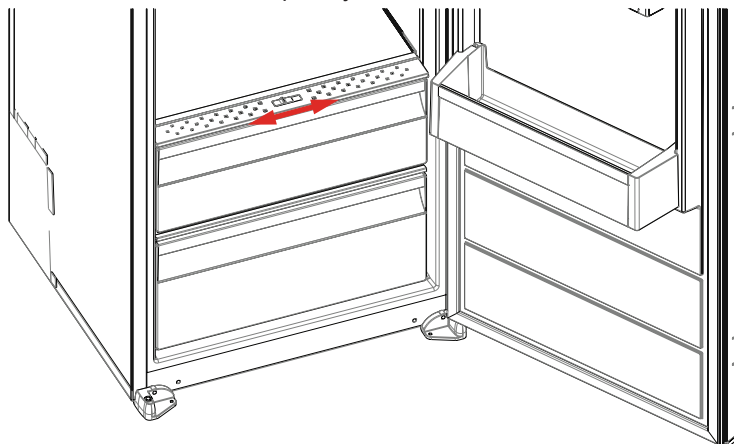
Piederumi

Svaigā gaisa atvere

Mitruma uzraudzības ierīce aizvērtā pozīcijā nodrošina iespēju svaigos augļus un dārzeņus ilgāk uzglabāt svaigus.

Ja dārzeņu nodalījums ir pilns, ir jāatver svaigā gaisa atvere, kas atrodas dārzeņu nodalījuma priekšpusē. Kad atverat to, gaisa temperatūra un mitrums dārzeņu nodalījumā samazināsies.

Ja redzat jebkādas kondensāta pazīmes uz stikla plaukta, mitruma kontroles plastmasu varat iestatīt atvērtā pozīcijā.



NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

- Lai samazinātu apledojuma veidošanos, nekad ledusskapja nodalījumā neievietojiet šķidrumus nenoblīvētus traukus.
- Pirms siltas vai karstas pārtikas ievietošanas, ļaujiet tai atdzist. Tādējādi tiek samazināts strāvas patēriņš.
- Lai izvairītos no apledojuma veidošanās pārliecinieties, vai nekas neskaras pie aizmugurējās sienas.
- Aukstākā ledusskapja zona ir aizmugurē. Šo zonu ieteicams lietot ātri bojājošās pārtikas, piemēram, zivju, gatavo ēdienu, ceptu ēdienu vai piena izstrādājumu uzglabāšanai. Siltākā zona ir augšējais plaukts durvīs. Šeit ieteicams uzglabāt sviestu un sieru.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- **Pirms ledusskapja tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.**



- Nemazgājiet ledusskapi, lejot uz tā ūdeni.



- Ledusskapja iekšpuses un ārpuses tīrīšanai lietojiet drāniņu vai sūkli un siltu ziepjūdeni.



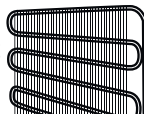
- Uzmanīgi izņemiet visus plauktus un atvilktnes, slidinot tās augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājiet tos trauku mazgājamajā mašīnā.



- Ledusskapja tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Ķīmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.



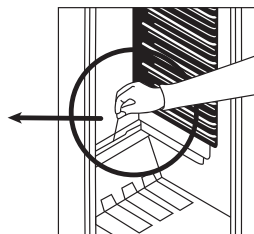
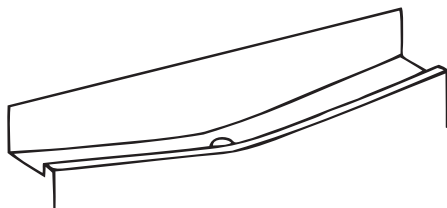
- Kondensatoru ledusskapja aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai putekļusūcēju.



Trīšanas laikā noteikti atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves tīkla.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Atkausēšana



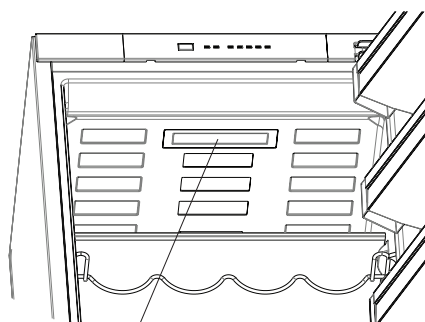
- Atkausēšana ledusskapī notiek automātiski tā darbības laikā; ūdens tiek uzkrāts izgarošanas paplātē un automātiski izgaro.
- Izgarošanas paplāte un atkausēšanas ūdens notecināšanas atvere ir jātīra regulāri, lai novērstu ūdens uzkrāšanos ledusskapja apakšdaļā.

Gaismas diožu joslas nomaiņa

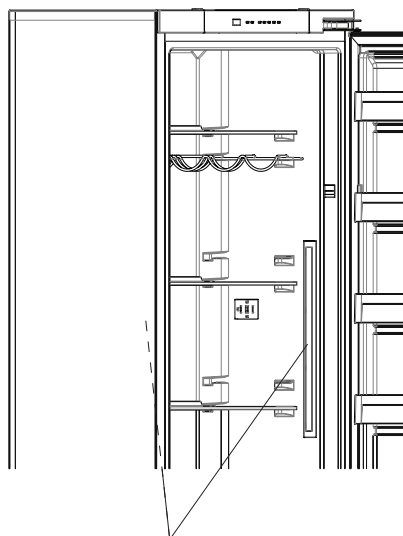
Vienu vai divas gaismas diožu joslas ledusskapī izmanto ledusskapja izgaismošanai. Lūdzu, sazinieties ar apkopes darbinieku.

Piezīme. Gaismas diožu skaits un atrašanās vieta var atšķirties dažādiem ierīces modeļiem.

!!! Dažos modeļos apgaismojuma var nebūt.



Augšējā gaismas diožu josla
(Dažos modeļos)



Kreisās/labās puses gaismas diožu josla (Dažos modeļos)

PĀRVADĀŠANA UN ATKĀRTOTA NOVIETOŠANAREPOSITIONING

- Oriģinālais iepakojums un putas var uzglābāt atkārtotai pārvadāšanai (pēc izvēles).
- Ledusskapis jānostiprina ar biezu iepakojumu, lentēm vai stingrām auklām, un ievērojiet pārvadāšanas norādījumus uz iepakojuma atkārtotai pārvadāšanai.
- Noņemiet kustīgās daļas (plauktus, piederumus, dārzeņu kastes u.c.) vai nostipriniet tās ledusskapī pret balstiem ar lentēm pārvietošanas un pārvadāšanas laikā.



Nesiet ledusskapi stāvus.

PIRMS SAZINĀŠANĀS AR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISA CENTRU

Ja ledusskapis nedarbojas pareizi, tā var būt neliela kļūme, tādēļ, lai taupītu laiku un naudu, pirms sazināties ar elektriķi, pārbaudiet zemāk norādīto informāciju.

KĻŪDAS VEIDS	NOZĪME	KĀPĒC	KĀ RĪKOTIES
E01	Sensora brīdinājums		Iespējami ātrāk zvaniet uz apkopes centru, lai saņemtu palīdzību.
E02	Sensora brīdinājums		Iespējami ātrāk zvaniet uz apkopes centru, lai saņemtu palīdzību.
E03	Sensora brīdinājums		Iespējami ātrāk zvaniet uz apkopes centru, lai saņemtu palīdzību.
E06	Sensora brīdinājums		Iespējami ātrāk zvaniet uz apkopes centru, lai saņemtu palīdzību.
E07	Sensora brīdinājums		Iespējami ātrāk zvaniet uz apkopes centru, lai saņemtu palīdzību.
E08	Brīdinājums par zemu spriegumu	Ierīces barošanas spriegums ir zemāks par 170 W.	- Tā nav ierīces kļūme; šī kļūda palīdz nepieļaut kompresora bojājumu rašanos. - Spriegums jāpaaugstina līdz nepieciešamajam līmenim. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, sazinieties ar pilnvarotu tehniķi.
E10	Ledusskapī nav pietiekami zema temperatūra.	Tas var notikt šādu apstākļu dēļ. - Ilgstošs energoapgādes pārtraukums. - Ledusskapī ievietota silta pārtika.	1. Iestādiet zemāku ledusskapja temperatūru vai izvēlieties funkciju īpaši jaudīga atdzesēšana. Sasniedzot nepieciešamo temperatūru, kļūdas kodam vairs nevajadzētu parādīties. Lai tiktu sasniegta pareiza temperatūra, neatveriet ierīces durvis. 2. Atbrīvojiet vietu gaisa kanālu atveru priekšā un nenovietojiet pārtiku tuvu sensoram. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, sazinieties ar pilnvarotu tehniķi.
E11	Ledusskapī ir pārāk zema temperatūra.	Dažādi	1. Pārbaudiet, vai nav ieslēgts režīms īpaši jaudīga atdzesēšana. 2. Samaziniet ledusskapja temperatūru. 3. Pārbaudiet, vai nav nosprostotas ventilācijas atveres. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, sazinieties ar pilnvarotu tehniķi.

PIRMS SAZINĀŠANĀS AR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISA CENTRU

Kas jādara, ja ierīce darbojas slikti.

Pārbaudiet:

- vai nav radies pārtraukums energoapgādē;
- vai nav atvienots mājas galvenais elektrības slēdzis;
- vai kontaktligzda darbojas. Lai to pārbaudītu, iespraudiet šajā kontaktligzdā citas darba kārtībā esošas ierīces kontaktspraudni.

Kas jādara, ja ierīce nedarbojas, kā paredzēts.

Pārbaudiet:

- vai ierīce nav pārpildīta;
- ledusskapja temperatūra ir iestatīta uz 2;
- Vai durvis ir pilnībā aizvērtas;
- vai uz kondensatora nav putekļu;
- vai aizmugurē un pie sānu sienām ir pietiekami daudz brīvas vietas.

Ja ledusskapis darbojas pārāk trokšņaini.

Parasti trokšņi

Krakšķi (ledus krakšķēšanas troksnis).

- Automātiskās atļaidināšanas laikā.
- Kad ierīce atdziest vai sasilst (ierīces materiāla izplešanās dēļ)

Īslaicīgs troksnis Dzirdams, kad termostats ieslēdz un izslēdz kompresoru.

Kompresora radīts troksnis: parasts motora darbības troksnis. Šis troksnis nozīmē, kas kompresors darbojas, kā paredzēts. Ieslēdzot kompresoru, tas var zināmu laiku darboties trokšņaini.

Burbuļojošs troksnis un šļaksti Šo troksni rada dzesējošās vielas plūsma sistēmas caurulēs.

Ūdens plūsmas troksnis Parasts ūdens plūsmas troksnis, kas rodas ūdenim plūstot uz iztvaikošanas tvertni atļaidināšanas laikā. Šo troksni var dzirdēt atļaidināšanas laikā.

Gaisa plūsmas troksnis Parasts ventilatora darbības troksnis. Šo troksni ledusskapjos sistēmas parastas darbības laikā rada gaisa cirkulācija.

Ja ir siltas ledusskapja korpusa malas, kas saskaras ar ledusskapja durvju savienojumu.

Virsmas, ar kurām saskaras ledusskapja durvju savienojums (it īpaša karstā vasaras laikā), sasilst kompresora darbības laikā, un tā ir parasta parādība.

Ja ledusskapī uzkrājas siltums.

- Vai produkti ir iepakoti pareizi? Vai produktu iepakojums ir pietiekami sauss, pirms to ievietoja ledusskapī?

PIRMS SAZINĀŠANĀS AR PĒCPĀRDOŠANAS SERVISA CENTRU

- Vai ledusskapja durvis tiek atvērtas bieži? Ja ledusskapja durvis ir atvērtas, ledusskapī iekļūst telpas mitrums. Ja durvis tiek atvērtas biežāk, mitrums uzkrāsies ātrāk, it īpaši ja telpā ir augsts mitruma līmenis.

Ja durvis netiek atvērtas un aizvērtas pareizi.

- Vai pārtikas produktu iesaiņojumi neļauj durvis aizvērt?
- Vai durvju nodalījumi, plaukti un atvilktnes ir novietotas pareizi?
- Vai durvju savienojumi ir bojāti vai saplīsuši?
- Vai ledusskapis ir novietots uz līmeniskas virsmas?

Ieteikumi

- Lai pilnībā izslēgtu ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla kontaktligzdas (kad jāveic tīrīšana un kad durvis atstātas atvērtas).

PADOMI PAR ELEKTROENERĢIJAS TAUPĪŠANU

1. Uzstādiet ierīci vēsā, labi vēdināmā telpā, bet ne tiešā saules gaismā vai tuvu siltuma avotam (radiatoram, plītij utt.). Pretējā gadījumā izmantojiet izolācijas plāksni.
2. Siltiem ēdieniem un dzērieniem pirms ievietošanas ierīcē jāļauj atdzist.
3. Ievietojot ledusskapī dzērienus vai citus šķidrumus, pārklājiet tos, citādi ierīcē palielinās mitruma līmenis. Tāpēc darbības laiks palielinās. Dzērienu un citu šķidrumu ievietošana slēgtos traukos palīdz arī saglabāt to smaržu un garšu.
4. Neatstājiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas un neatveriet durvis bieži, jo telpas siltais gaiss iekļūs ledusskapī, un kompresors ieslēgsies nevajadzīgi bieži.
5. Turiet dažādo temperatūru nodalījumu (piemēram, dārzeņu nodalījuma, atdzesēšanas nodalījuma) pārsegi aizvērtus.
6. Durvju blīvējumam ir jābūt tīram un elastīgam. Ja blīvējums ir nodilis, nomainiet to.

TURINYS

PRIEŠ NAUDOJANT ŠALDYTUVĄ	63
Bendrieji įspėjimai	63
Seni ir neveikiantys šaldytuvai	65
Saugos įspėjimai	65
Prieš įjungdami šaldytuvą patikrinkite tokius dalykus.	66
Prieš naudodami šaldytuvą	67
PRIETAISO DALYS IR SKYRIAI	68
NAUDOJIMO INFORMACIJA	69
Ekranas ir valdymo skydelis	69
Šaldytuvo naudojimas	69
Greitojo vėsavimo režimas	69
Taupymo režimas	69
Ekranas užsklandos režimas	70
Įspėjimo apie atidarytas dureles funkcija	70
Temperatūros nustatymai	70
Šaldikio temperatūros nustatymai	70
Įspėjimai ir temperatūros nustatymas	72
Priedai	73
Šviežumo išlaikymo šliaužiklis	73
MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS	74
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	75
Atitirpdymas	76
Šviesos diodų juostelės keitimas	76
GABENIMAS IR PERKĖLIMAS	77
PRIEŠ SKAMBINANT APTARNAVIMO TARNYBAI	78
ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	80

PRIEŠ NAUDOJANT ŠALDYTUVĄ

Bendrieji įspėjimai

ĮSPĖJIMAS! Neuždenkite buitiniame prietaise esančių arba pastate įmontuotų ventiliacijos angų.

ĮSPĖJIMAS! Atšildymo procesui paspartinti nenaudokite mechaninių įrenginių ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduotas.

ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite elektrinių prietaisų maisto skyriuose, nebent šie prietaisai yra gamintojo rekomenduoto tipo.

ĮSPĖJIMAS! Nepažeiskite aušalo vamzdyno.

ĮSPĖJIMAS! Kad išvengtumėte pavojų dėl prietaiso nestabilumo, jį reikia pritvirtinti pagal instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS. Nustatydami prietaisą neprispauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.

ĮSPĖJIMAS. Nedėkite kelių nešiojamųjų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.

ISO 7010 W021 simbolis

Įspėjimas. Gaisro / degių medžiagų rizika



- Jei jūsų prietaise kaip šaldalas naudojamas R600 (tai galite sužinoti iš etiketės ant aušintuvo), gabenimo ir montavimo metu būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaldytuvo aušintuvo elementų. Nors R600a yra ekologiškos ir natūralios dujos, jos yra sprogios, todėl, jei įvyksta nuotėkis dėl aušinimo elemento pažeidimo, perkeltkite šaldytuvą toliau nuo atviros liepsnos ar karščio šaltinių ir kelias minutes vėdinkite patalpą, kurioje yra prietaisas.
- Nešdami ar statydami šaldytuvą nepažeiskite aušinimo dujų vamzdyno.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogstamųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerosolių su degiomis varomosiomis dujomis.
- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui,

PRIEŠ NAUDOJANT ŠALDYTUVĄ

- darbuotojų valgomočiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
- ūkininkų gyvenamuosiuose namuose ir klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo aplinkoje;
- viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais;
- aprūpinimo maistu ir gėrimais ir panašiose ne visuomeninės prekybos vietose.
- Jei lizdas netinka pagal kištuką, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su sumažintais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais ar neturintiems patirties ir žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugumą, juo prižiūri arba pateikė su šiuo prietaisu susijusius nurodymus. Vaikus reikia prižiūrėti siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Prie maitinimo laido prijungtas kištukas su specialiu įžeminimu. Kištukas skirtas naudoti tik su specialiai įžemintu 16 amperų lizdu. Jei jūsų namuose nėra tokio lizdo, pasirūpinkite, kad jį sumontuotų įgaliotas elektrikas.
- Prietaisą gali naudoti vaikai nuo aštuonerių metų amžiaus ir ribotų fizinių, jutiklinių ir protinių galimybių asmenys bei įgūdžių naudotis prietaisu neturintys asmenys tik tokiu atveju, jei juos prižiūri atsakingas asmuo, kuris užtikrins saugų prietaiso naudojimą ir žinos susijusius pavojus. Vaikai neturi su prietaisu žaisti. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso priežiūros be suaugusiojo priežiūros.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

PRIEŠ NAUDOJANT ŠALDYTUVĄ

Seni ir neveikiantys šaldytuvai

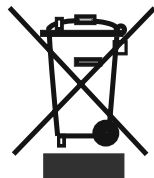
Jei jūsų senajame šaldytuve yra užraktas, sugadinkite arba nuimkite užraktą prieš išmesdami šaldytuvą, nes vaikai gali užsidaryti jame ir nukentėti.

Senuose aldytuvuose ir šaldikliuose yra izoliacinės medžiagos ir šaldalo su CFC. Todėl išmesdami seną šaldytuvą pasirūpinkite, kad nepakenktumėte aplinkai.

Apie elektrinių ir elektroninių atliekų panaudojimą, perdirbimą ir surinkimą teiraukitės vietinių įgaliotųjų tarnybų.

Pastabos:

- Prieš montuodami ir naudodami prietaisą įdėmiai perskaitykite instrukciją. Mūsų įmonė neatsako dėl žalos, atsiradusios netinkamai naudojant šaldytuvą.
- Laikykitės visų instrukcijų, pateiktų ant prietaiso ir instrukcijoje, laikykite instrukciją saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti vėliau kilusias problemas.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namie, jį galima naudoti tik namie nurodytais tikslais. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui. Taip naudojant prietaiso garantija bus atšaukta, o mūsų įmonė neprisims atsakomybės dėl patirtų nuostolių.
- Šis priedas skirtas naudoti namie ir tinka tik maistui vėsinti ir saugoti. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) laikyti kitoms medžiagoms nei maistas. Mūsų įmonė neprisima atsakomybės dėl nuostolių, patirtų naudojant kitaip nei nurodyta.



Saugos įspėjimai

- Nenaudokite kelių lizdų mazgų ar ilgintuvų.
- Nejunkite pažeistų, nutrūkusių ar pasenusių kištukų.
- Laido nelankstykite, netraukite ir nepažeiskite.



- Šis prietaisas skirtas naudoti suaugusiems žmonėms. Neleiskite su juo žaisti vaikams ar kabėti ant durelių.
- Nejunkite kištuko šlapiomis rankomis, nes gali trenkti elektros smūgis!
- Į šaldiklį nedėkite stiklinių butelių ar gėrimo skardinių. Jos gali sprogti.
- Į šaldytuvą nedėkite sprogių ar degių medžiagų. Daugiau alkoholio turinčius skysčius statykite vertikaliai, sandariai uždenkite dangteliais.



PRIEŠ NAUDOJANT ŠALDYTUVĄ



- Nelieskite ledo, gaminamo šaldiklyje, jis gali nušaldyti ar įpjauti.
- Nelieskite užšaldytų produktų šlapiomis rankomis. Ledų ir ledo kubelių nevalgykite vos juos išėmę į šaldiklio skyriaus!
- Pakartotinai neužšaldykite atšilusio maisto. Taip galima apsinuodyti.
- Neuždenkite šaldytuvo viršaus staltiese ar pan. Tai gali turėti neigiamos įtakos šaldytuvo veikimui.
- Priešus pritvirtinkite, prieš šaldytuvą perveždami, kad jų nesugadintumėte.
- Šaldytuvo atidarymas ir naudojimas
- Nenaudokite kištuko adapterio

Prieš įjungdami šaldytuvą patikrinkite tokius dalykus.

- Jūsų šaldytuvo darbinė įtampa yra 220-240 V ir 50 Hz.
- Šaldytuvo maitinimo laidas yra su įžemintu kištuku. Šį kištuką reikia jungti į įžemintą lizdą su mažiausiai 16 amperų saugikliu. Jei tokio lizdo neturite, jį privalo įrengti kvalifikuotas elektrikas.
- Mes neprisiimame atsakomybės dėl pažeidimų dėl neįžeminto prietaiso naudojimo.
- Šaldytuvą statykite tokioje vietoje, kur į jį nekristų tiesioginiai saulės spinduliai.
- Jis turi būti bent per 50 cm nuo karščio šaltinių, pvz., viryklės, orkaitės, radiatorių ir kaitviečių bei bent per 5 cm nuo elektrinių orkaitių.
- Šaldytuvo nelaikykite lauke ar po lietumi.
- Jei šaldytuvą statomas prie šaldymo dėžės, tarp jų reikia palikti bent 2 cm tarpą, kad ant išorinių paviršių nesikauptų drėgmė.
- Ant šaldytuvo nieko nedėkite ir pastatykite jį taip, kad viršuje liktų bent 15 cm vietos.
- Reguluojamomis priekinėmis kojelėmis nustatykite tinkamą aukštį, kad šaldytuvą būtų galima naudoti saugiai ir patogiai. Pasukite kojeles pagal arba prieš laikrodžio rodyklę. Tai atlikite prieš dėdami maistą į šaldytuvą.
- Prieš naudodami šaldytuvą visą vidų nuvalykite šiltu vandeniu su arbatiniu šaukšteliu natrio bikarbonato (sodos), tada praplaukite švariu vandeniu ir nudžiovinkite. Po valymo sudėkite visas detales.



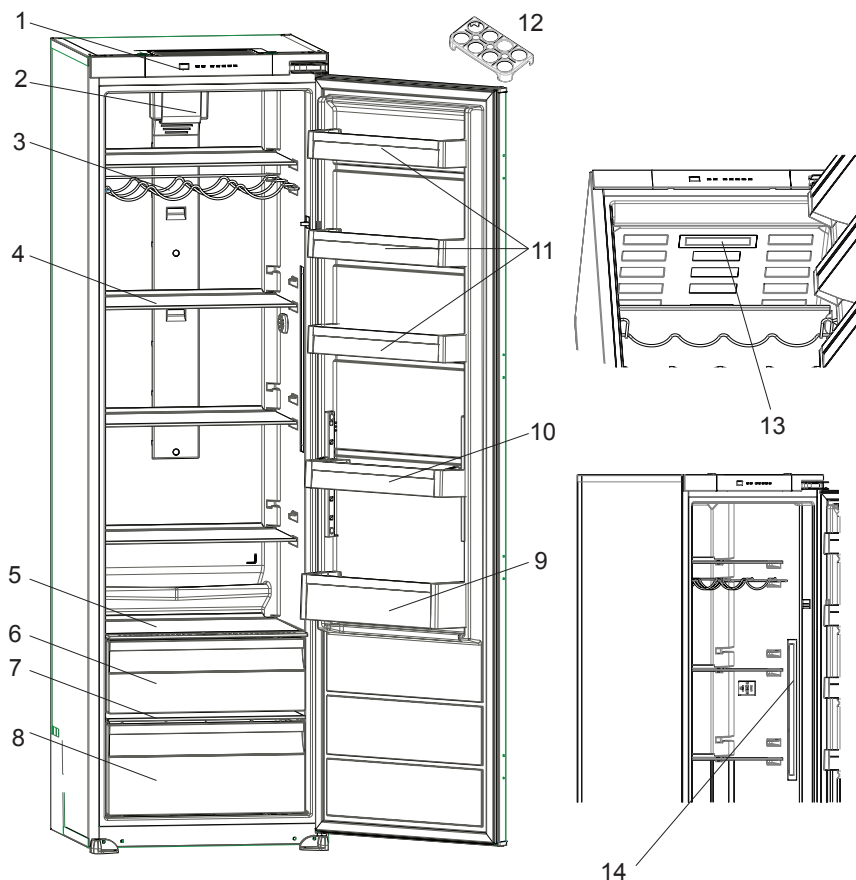
PRIEŠ NAUDOJANT ŠALDYTUVĄ

Prieš naudodami šaldytuvą

- Naudojant pirmą kartą arba po pervežimo, palaikykite šaldytuvą stačią 3 valandas ir tik tada įjunkite, kad jis veiktų tinkamai. Priešingu atveju galite sugadinti kompresorių.
- Pirmą kartą įjungus, šaldytuve gali atsirasti specifinis kvapas. Šaldytuvui pradėjus šalti, jis išnyks.



PRIETAISO DALYS IR SKYRIAI



Šis pristatymas skirtas tik supažindinti su šio buitinio prietaiso dalimis. Dalys gali skirtis, tai priklauso nuo buitinio prietaiso modelio.

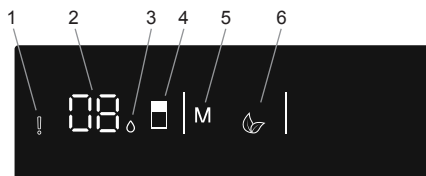
1. Valdymo skydelis
2. Turboventiliatorius
3. Vyno stovas
4. Šaldytuvo lentynos
5. Viršutinis traškaus maisto dangtelis
6. Viršutinis traškaus maisto

7. Apatinis traškaus maisto dangtelis
8. Apatinis traškaus maisto
9. Butelių lentyna
10. Durelių lentyna
11. Kiaušinių laikiklis
12. Viršutinė šviesos diodų juostelė *

13. Kairioji / dešinioji šviesos diodų juostelė *
- * Kai kuriuose modeliuose

NAUDOJIMO INFORMACIJA

Ekranas ir valdymo skydelis



Valdymo skydelio naudojimas

1. Įspėjamojo signalo indikatorius
2. Vėsinimo reikšmių nustatymo ekranas.
3. Greitojo vėsinimo režimo indikatorius
4. Čia galite pakeisti vėsinimo reikšmę ir, jeigu reikia, įjungti greitojo vėsinimo režimą. Galima nustatyti tokias temperatūras: 8, 6, 5, 4, 2 °C arba greitasis vėsinimas.
5. Galima įjungti taupymo režimą.
6. Taupymo režimo indikatorius

Šaldytuvo naudojimas

Greitojo vėsinimo režimas

Kaip jis naudojamas?



Nuspauskite vėsinimo nustatymo mygtuką (Nr. 4 valdymo skydelio pav.) ir palaikykite, kol ekrane pradės mirksėti greitojo vėsinimo simbolis (Nr. 3). Pasigirs įspėjamasis signalas. Režimas nustatytas.

Šio režimo metu:

- negalima pasirinkti taupymo režimo.
- Greitojo vėsinimo režimą galima išjungti atlikus tą patį veiksmą.

Taupymo režimas



Kaip jis naudojamas?

- Nuspauskite REŽIMO (MODE) mygtuką (Nr. 5 valdymo skydelio pav.) ir palaikykite, kol pasirodys taupymo režimo simbolis.

NAUDOJIMO INFORMACIJA

- Jei per 1-ą sekundę nenuspausite jokio mygtuko, Režimas nustatytas. Taupymo režimo simbolis (Nr. 6) sumirksės 3 kartus. Nustačius režimą, pasigirs įspėjamasis signalas.
- Vėsinimo temperatūros segmentai (Nr. 2) atvaizduos E.
- Kol veiks režimas, bus įjungtas ekonominio režimo simbolis ir E.

Šio režimo metu:

- Galima reguliuoti aušintuvą. Atšaukus taupymo režimą, įsijungs pasirinktos reikšmės.
- Įsijungs greitis vėsinimas. Taupymo režimas atšaukiamas automatiškai ir įjungiamas pasirinktas režimas.
- Norėdami atšaukti, tiesiog nuspauskite režimo mygtuką.

Ekrano užsklandos režimas

Tikslas

Šis režimas taupo energiją, išjungdamas visą valdymo skydelio apšvietimą, kai skydelis yra neaktyvus.

Kaip naudoti

- Ekrano užsklandos režimas bus automatiškai įjungtas po 30 sekundžių.
- Jei išjungę valdymo skydelį spustelėsite bet kurį mygtuką, ekrane vėl bus matomi dabartiniai prietaiso nustatymai, kad galėtumėte atlikti norimą keitimą.
- Jei neatšauksite ekrano energijos taupymo režimo arba per 30 sekundžių nepaspausite kito mygtuko, valdymo skydelis liks užgesęs.

Norėdami išjungti ekrano energijos taupymo režimą,

- norėdami atšaukti ekrano energijos taupymo režimą, pirmiausia turite paspausti bet kurį mygtuką, kad suaktyvintumėte mygtukus, tada dar kartą paspausti ir 3 sekundes palaikyti režimo mygtuką „M“ (Nr. 5).
- Norėdami vėl suaktyvinti ekrano energijos taupymo režimą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite režimo mygtuką „M“ (Nr. 5).

Įspėjimo apie atidarytas dureles funkcija

Jei šaldiklio durelės bus atidarytos ilgiau nei 2 min., pypsės prietaiso garsinis signalas.

Temperatūros nustatymai

Šaldiklio temperatūros nustatymai

- Vėsinimo parametrų indikatorius pradinė temperatūros reikšmė yra +4 °C.

NAUDOJIMO INFORMACIJA



- Nuspauskite vėsinimo mygtuką kartą (Nr. 4 valdymo skydelio pav.).
- Nuspaudus šį mygtuką pirmą kartą, šaldiklio nustatymų indikatoriuje rodoma paskutinioji reikšmė (Nr. 2).
- Kaskart paspaudus šį mygtuką (Nr. 4), bus nustatyta žemesnė temperatūra. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, greitas šaldymas)
- Spaudžiant vėsinimo nustatymo mygtuką iki kol bus matomas greitojo vėsinimo (Nr. 3) simbolis ir nenuspaudus jokio mygtuko per 1 sekundę - mirksės greitojo vėsinimo simbolis.
- Jei toliau spausite tą patį mygtuką (Nr. 4), reikšmės bus pakartotinai rodomos nuo +8°C.
- Režimo laikui pasibaigus arba jį atšaukus, bus naudojama temperatūros reikšmė, pasirinkta prieš įjungiant greitojo vėsinimo arba taupymo režimą. Prietaisas toliau veiks nustatyta temperatūra.

Rekomenduojamos šaldiklio temperatūros reikšmės

Kada koreguoti	Vidaus temperatūra (°C)
Šaldytuvo šaldymas mažiausiu pajėgumu	8
Naudojant įprastai	4, 5, 6
Šaldytuvo šaldymas didžiausiu pajėgumu	2

NAUDOJIMO INFORMACIJA

Ispėjimai ir temperatūros nustatymas

- Temperatūrą šaldytuvo viduje veikia aplinkos temperatūra, naujai sudėtų maisto produktų temperatūra bei tai, kaip dažnai darinėjamos durelės. Jei reikia, nustatykite kitokią temperatūrą.
- Nustatant temperatūrą, reikia atsižvelgti į tai, kaip dažnai atidarinsite šaldytuvo dureles, kiek maisto produktų jame laikysite, kokioje aplinkoje ir padėtyje prietaisas bus naudojamas.
- Rekomenduojame pirmą kartą įjungus šaldytuvą palikti jį veikti 24 valandas be pertraukos, kad jis tinkamai atvėstų. Tuo metu neatidarinėkite durelių ir nedėkite maisto produktų į vidų.
- Jūsų šaldytuve veikia 5 minučių delsos funkcija, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą, jis pradeda veikti tik po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvus-šaldiklis yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinėje etiketėje. Siekiant išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojama naudoti šaldytuvo aplinkoje, kurios temperatūra neatitinka nurodytų temperatūros intervalų.
- Šį prietaisą skirta naudoti 10°C - 38°C aplinkos temperatūroje.

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra, °C
T	Nuo 16 iki 43 (°C)
ST	Nuo 16 iki 38 (°C)
N	Nuo 16 iki 32 (°C)
SN	Nuo 10 iki 32 (°C)

NAUDOJIMO INFORMACIJA

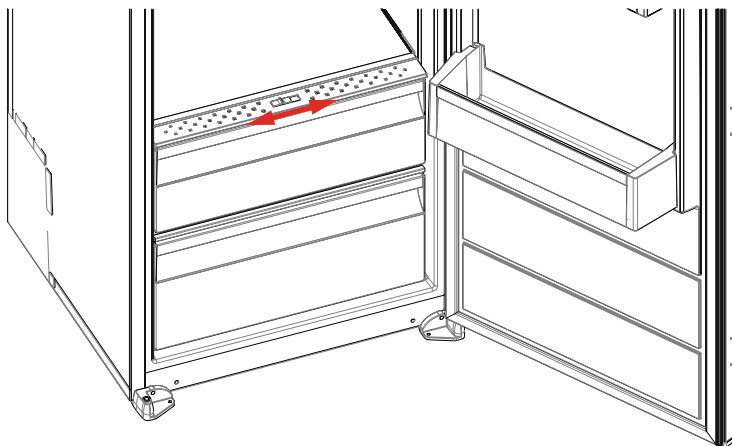
Priedai

Sviežumo išlaikymo šliaužiklis

Uždarytas drėgmės reguliatorius padeda ilgiau išlaikyti šviežius vaisius ir daržoves.

Jei vaisių ir daržovių skyrius visiškai pilnas, šviežumo išlaikymo šliaužiklis turi būti atidaromas. Jį atidarius, oro temperatūra ir drėgmė šiame skyriuje sumažėja.

Pastebėję kondensatą ant stiklinės lentynėlės, galite atslinkti drėgmės reguliatorių į atvirą padėtį.

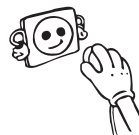


MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

- Kad nesusidarytų šerkšnas, į šaldytuvo skyrių niekada nedėkite skysčių neuždengtose talpose.
- Prieš dėdami į šaldytuvą, palaukite, kol šiltas ar karštas maistas atauš. Šitaip išėikvosite mažiau elektros energijos.
- Kad nesikauptų šerkšnas, pasirūpinkite, kad niekas nesiglaustų prie galinės sienelės.
- Šalčiausia sritis šaldytuvo viduje yra pačioje skyriaus apačioje. Rekomenduojame šioje vietoje laikyti greičiausiai gendančius produktus, pavyzdžiui, žuvį, pusgaminius, keptą maistą ar pieno produktus. Šilčiausia šaldytuvo skyriaus sritis – viršutinė lentynėlė durelėse. Čia rekomenduojame laikyti sviestą ir sūrį.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš pradėdami valyti šaldytuvą įsitikinkite, kad jį atjungėte



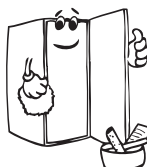
- Neplaukite šaldytuvo pildami vandenį



- Galite vidines ir išorines prietaiso puses nuvalyti minkštu audeklu ar kempine su šiltu muilinu vandeniu.



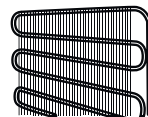
- Išimkite dalis po vieną ir nuvalykite muilinu vandeniu. Neplaukite jų indaplovėje.



- Valydami niekada nenaudokite degių, sprogių ar koroziją sukeliančių medžiagų pvz., skiediklio, benzino, rūgšties.



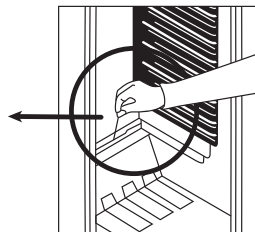
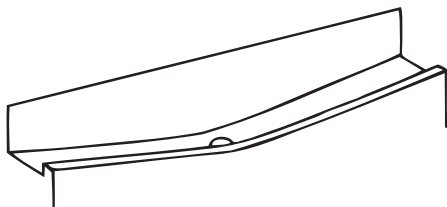
- Kondensatorius (galinė dalis su juodais sparnais) turėtų būti valomas naudojant dulkių siurblį arba sausą ėpetą bent kartą per metus. Tai padės šaldytuvui veikti efektyviau ir taupyti energiją.



Įsitikinkite, kad valant šaldytuvą yra atjungtas nuo maitinimo tinklo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Atitirpdymas



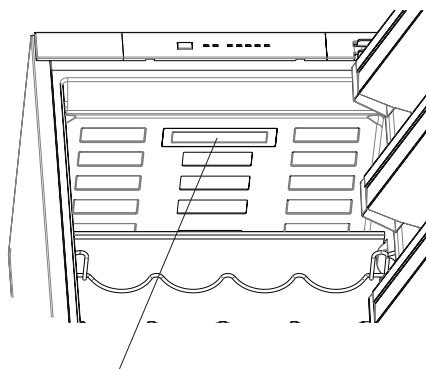
- Atitirpinimas šaldytuve automatiškai vyksta jam dirbant, atitirpinimo vanduo surenkamas garinimo dėkle ir automatiškai išgaruoja.
- Reikia periodiškai valyti garinimo dėklą ir atitirpinimo vandens išleidimo angą, naudojant atitirpinimo angos kaištį – taip neleisite vandeniui kauptis šaldytuvo apačioje ir užtikrinsite, kad jis ištekėtų.
- Taip pat galite įpilti į išleidimo angą pusę stiklinės vandens, kad išvalytumėte vidų.

Šviesos diodų juostelės keitimas

1 arba 2 šaldytuvo šviesos diodų juostelės naudojamos prietaisui apšviesti. Kvieskite remonto meistrą.

Pastaba. Atsižvelgiant į modelį, šviesos diodų juostelių skaičius ir vieta gali skirtis.

!!! Kai kuriose versijose tokio apšvietimo gali nebūti.n.



Viršutinė šviesos diodų juostelė
(kai kuriuose modeliuose)



Kairioji / dešinioji šviesos diodų juostelė (kai kuriuose modeliuose)

GABENIMAS IR PERKĖLIMAS

- Perkėlimui galite pasilikti originalią pakuotę ir putplastį (pasirinktinai).
- Tvirtinkite šaldytuvą naudodami storą pakuotę, diržus ar tvirtas virves, pakuodami perkėlimui laikykitės gabenimo instrukcijų.
- Perkeldami ar transportuodami išimkite judančias dalis (lėntas, priedus, daržovių krepšius ir t. t.) arba pritvirtinkite juos šaldytuve diržais, kad apsaugotumėte nuo sukrėtimų.



Neškite šaldytuvą stačią.

PRIEŠ SKAMBINANT APTARNAVIMO TARNYBAI

Jei šaldytuvą veikia netinkamai, problema gali būti nedidelė, todėl prieš skambindami elektrikui patikrinkite toliau nurodytus dalykus, kad sutaupytumėte pinigų ir laiko.

KLAIDOS TIPAS	REIKŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
E01	Įspėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E02	Įspėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E03	Įspėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E06	Įspėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E07	Įspėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E08	Įspėjimas apie žemą įtampą	Energijos tiekimas į prietaisą nukrito žemiau 170 W.	- Tai nėra prietaiso gedimas, ši klaida padeda apsaugoti nuo gedimų kompresorių. - Būtina padidinti įtampą iki reikiamo lygio Jei šis įspėjimas neišsijungia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros specialistą.
E10	Šaldytuvo skyrius nepakankamai šaltas	Dažniausiai rodomas: - po ilgalaikės maitinimo trūkties; - jei į šaldytuvą buvo įdėtas karštas maistas.	1. Nustatykite žemesnę šaldytuvo temperatūros reikšmę arba „Super Cool“. Pasiekus reikiamą temperatūrą, klaidos kodas turėtų išnykti. Norėdami sutrumpinti reikiamos temperatūros pasiekimo laiką, laikykite duris uždarytas. 2. Ištuštinkite vietą priešais oro kanalų angas ir nedėkite maisto arti jutiklio. Jei šis įspėjimas neišsijungia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros specialistą.
E11	Šaldytuvo skyriuje per šalta	Įvairūs	1. Patikrinkite, ar įjungtas „Super Cool“ režimas 2. Sumažinkite šaldytuvo skyriaus temperatūrą 3. Patikrinkite, ar neuždengtos ir neužsikimšusios angos Jei šis įspėjimas neišsijungia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros specialistą.

PRIEŠ SKAMBINANT APTARNAVIMO TARNYBAI

Ką daryti, jei prietaisas neveikia

Patikrinkite, ar

- nenutrūko energijos tiekimas,
- neišjungtas pagrindinis jūsų namų saugiklis,
- veikia elektros lizdas. Norėdami tai patikrinti įjunkite kitą (veikiantį) prietaisą į tą patį lizdą ir patikrinkite, ar prietaisas veikia.

Ką daryti, jei prietaisas veikia netinkamai

Patikrinkite, ar

- neperkrovėte prietaiso,
- šaldytuvo temperatūra nustatyta kaip 2,
- durelės tinkamai uždarytos,
- ant kondensatoriaus nėra dulkių,
- paliktas pakankamas tarpas nuo galinės ir šoninių sienelių.

Jei šaldytuvas veikia per garsiai

Įprasti garsai

Traškėjimo (ledo traškėjimo) garsas:

- Vykstant automatiniam atšildymui.
- Kai prietaisas vėsta arba šyla (dėl prietaiso medžiagų plėtimosi).

Trumpas trakstelėjimas: Pasigirsta, kai termostatas įjungia / išjungia kompresorių.

Kompresoriaus garsas: Įprastas motoro garsas. Šis garsas reiškia, kad kompresorius veikia įprastai. Kompresorius trumpai gali kelti didesnį triukšmą, kai įjungiamas.

Burbuliavimo ir teškenimo garsas: Šį garsą kelia aušinimo medžiagos srautas sistemos vamzdeliuose.

Vandens srauto garsas: Įprastas vandens srauto, atšildymo metu tekančio į išgarinimo talpyklą, garsas. Šis garsas gali būti girdimas atšildymo metu.

Oro pūtimo garsas: Įprastas ventiliatoriaus garsas. Įprastai veikiant sistemai, šis garsas gali būti girdimas šaldytuvuose dėl oro cirkuliacijos.

Jei šaldytuvo korpuso kraštai, kurie liečiasi su durelių jungtimi, yra šilti

Paviršiai, su kuriais liečiasi jungtis, ypač vasarą (esant karštam orui) gali būti šiltesni dėl kompresoriaus veikimo. Tai normalu.

Jei šaldytuve kaupiasi drėgmė

- Ar visas maistas supakuotas tinkamai? Ar talpyklos nusaustos prieš jas įdedant į šaldytuvą?

PRIEŠ SKAMBINANT APTARNAVIMO TARNYBAI

- Ar šaldytuvo durelės dažnai atidaromos? Kai durelės atidaromos, į šaldytuvą patenka drėgmė iš patalpos. Drėgmė kaupsis greičiau, jei durelės bus varstomos dažniau, ypač jei patalpoje yra didelė drėgmė.

Jei durelės tinkamai neatsidaro ir neužsidaro

- Ar durelėms atsidaryti netrukdo maisto pakuotės?
- Ar tinkamai įdėti durelių skyriai, lentynos ir stalčiai?
- Ar nesulūžusios ir neįplyšusios durelių jungtys?
- Ar šaldytuvas stovi ant lygaus paviršiaus?

Rekomendacijos

- Norėdami visiškai sustabdyti prietaiso veikimą, išjunkite iš elektros lizdo (valydami ir kai durelės paliekamos atidarytos).

ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI

1. Montuokite prietaisą vėsioje, gerai vėdinamoje patalpoje, kurios neveikia tiesioginiai saulės spinduliai, atokiau nuo šilumos šaltinių (radiatorių, viryklių ir pan.) esančioje vietoje. Kitu atveju naudokite izoliacinį skydą.
2. Šiltą maistą ir gėrimus prieš dėdami juos į prietaisą palikite atvėsti.
3. Prieš dėdami į prietaisą gėrimus ir kitus skysčius, juos uždenkite. Kitaip prietaiso viduje padidės drėgmė. Todėl pailgės darbinis laikas. Be to, uždengus gėrimus ir kitus skysčius bus išsaugotas jų kvapas ir skonis.
4. Venkite ilgai laikyti dureles atidarytas ir per dažnai jų nevarstykite, nes į šaldytuvą pateks šiltas oras ir dėl to bereikalingai dažnai bus įjungiamas kompresorius.
5. Laikykite uždarytus skirtingų temperatūrų skyrius (traškaus maisto, aušinimo ir kt.)
6. Durelių tarpiklis turi būti švarus ir lankstus. Pakeiskite susidėvėjusius tarpiklius.

Sisukord

ENNE SEADME KASUTAMIST	82
Üldised hoiatused	82
Vanad ja rikkis külmikud	84
Ohutusalsed hoiatused	84
Külmiku paigaldamine ja kasutamine	85
Enne külmiku kasutamist	86
SEADME OSAD JA KAMBRID	87
KASUTUSTEAVE	88
Kuva ja juhtpaneel	88
Külmiku kasutamine	88
Superjahe režiim	88
Ökonoomne režiim	88
Ekraanisäästmise režiim	89
Lahtise ukse häire funktsioon	89
Temperatuuri seadistamine	89
Jahutuskambri temperatuuriseaded	89
Temperatuuri seadistamise hoiatused	91
KÜLMIKU KASUTAMINE	92
Lisaseadmed	92
Värskuse skaala	92
TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS	93
PUHASTAMINE JA HOOLDUS	94
Sulatamine	95
Replacing the LED strip	95
LED-riba asendamine	95
TRANSPORT JA PAIGALDUSKOHA VAHETAMINE	96
ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST	97
NÕUANDED ENERGIA SÄÄSTMISEKS	100

Kasutusjuhend kehtib mitmele eri mudelile. Seetõttu võib selles olla erinevusi.

ENNE SEADME KASUTAMIST

Üldised hoiatused

HOIATUS! Veenduge, et ventilatsiooniavad seadme keres või sisseehitatud konstruktsioonis on takistustest vabad.

HOIATUS: Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.

HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoiukambrites elektriseadmeid, välja arvatud tootja soovitatud tüüpi seadmeid.

HOIATUS: Ärge kahjustage külmutusaine kontuuri.

HOIATUS: Seadme ebastabiilsusest tulenevate ohtude vältimiseks tuleb seadme kinnitamisel järgida järgmisi juhiseid.

HOIATUS: Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jääks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

HOIATUS: Ärge jätke mitme pesaga pikendusjuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

Tähis ISO 7010 W021

Hoiatus! Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid



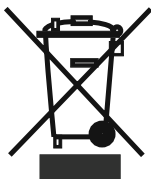
- Kui seade kasutab külmutusainet R600a (teavet selle kohta vt külmiku andmesildilt), olge transportimisel ja paigaldamisel ettevaatlik ja kaitske seadme jahutuselemente kahjustuste eest. Kuigi R600a on keskkonnasõbralik ja looduslik gaas, on see plahvatusohtlik. Kui külmutuselemendid saavad kahjustada ja tekib leke, viige külmik lahtisest leegist ja soojusallikatest eemale ning õhutage paar minutit ruumi, milles külmik asub.
- Vältige külmiku transportimisel ja liigutamisel külmutusgaasi kontuuri kahjustamist.
- Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlikke aineid, nt tuleohtlikku propellanti sisaldavaid aerosoolpakendeid.

ENNE SEADME KASUTAMIST

- Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes ja muudes sarnastes kohtadeks, näiteks
 - kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade personaliköörides;
 - taludesninghotellide, motellide ja muude majutusasutuste klientide poolt;
 - kodumajutusasutustes;
 - toitlustus- jms äriasutustes, mis ei tegele toidu jaemüügiga.
- Kui pistikupesa ei sobitu külmiku pistikuga, peab ohtude vältimiseks selle välja vahetama tootja, volitatud teenindus või teised asjakohase kvalifikatsiooniga isikud.
- Külmiku toitejuhtmega on ühendatud spetsiaalse maandusega pistik. Pistik tuleb ühendada spetsiaalsesse 16-amprisse maandusega pistikupessa. Kui selline pistikupesa puudub, siis laske see paigaldada volitatud elektrikul.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud teovõimega inimestele (k.a alla 8 a lapsed) või isikutele, kellel puuduvad selleks vajalikud oskused ja teadmised. Seadet võivad nad kasutada vastutava isiku juuresolekul või juhul, kui neid on ohutuks kasutamiseks piisavalt instrueeritud ja nad on sellega kaasnevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi omapead seadet puhastada ega hooldada.
- Ohtude vältimiseks peab defektse toitejuhtme välja vahetama tootja, volitatud teenindus või asjakohase kvalifikatsiooniga isik.
- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

ENNE SEADME KASUTAMIST

Vanad ja rikkis külmikud



- Kui teie vanal külmikul on lukk, siis lõhkuge või eemaldage see enne seadme kõrvaldamist, sest lapsed võivad külmiku sisse kinni jääda ja põhjustada õnnetuse.
- Vanad külmikud ja sügavkülmikud sisaldavad isolatsioonimaterjali ja CFC või HFC-ga külmutusainet. Sellepärast vanu külmikuid kasutuselt kõrvaldades hoiduge kahjustamast keskkonda.
- Küsige kohalikult omavalitsuselt lisateavet elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduv- ja taaskasutamise ning ringlussevõtu kohta.

Märkused:

- Lugege kasutusjuhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist hoolikalt läbi. **Me ei vastuta ebaõigest kasutamisest tuleneva kahju eest.**
- Järgige kõiki seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoidke seda juhendit kindlas kohas, et selle abil lahendada tulevikus ilmneva võivaid probleeme.
- Seade on valmistatud kasutamiseks kodudes ja seda tohib kasutada ainult siseruumides ja ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi äriliseks ega avalikuks kasutamiseks. Seadme kasutamisel sel otstarbel kaotab garantii kehtivuse ja me ei vastuta sellest tuleneva kahju eest.
- Seade on mõeldud kasutamiseks kodudes ja üksnes toiduainete jahutamiseks või säilitamiseks. Seade ei sobi äriliseks ega avalikuks kasutamiseks ega millegi muu kui toiduainete hoiustamiseks. Vastasel juhul ei vastuta ettevõtte ilmnevate kahjude eest.

Ohutusalsed hoiatused



- Ärge kasutage külmiku vooluvõrku ühendamiseks pikendusjuhet.
- Ärge ühendage vooluvõrku kahjustatud, rebenenud ega vanu pistikuid.
- Ärge sikutage, painutage või kahjustage juhet.



- Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult täiskasvanutele, ärge laske lastel seadmega mängida ega uste küljes rippuda.
- Ärge kunagi katsuge toitejuhet/pistikut märgade kätega, sest

ENNE SEADME KASUTAMIST

võite põhjustada lühise või saada elektrilöögi.

- Ärge pange külmikusse plahvatusohtlikku või kergestisüttivat materjali. Pange kõrge alkoholisisaldusega joogi pudelid jahutuskambris vertikaalselt ja veenduge, et nende korgid on tugevalt kinni.
- Ärge katke külmiku pealispinda või külgi pitsiga. See mõjutab külmiku toimimist.
- Kahjustuste vältimiseks kinnitage transpordi ajaks kõik külmikus olevad lisatarvikud.
- Ärge kasutage pistiku üleminekuid.



Külmiku paigaldamine ja kasutamine

Enne külmiku kasutamist pöörake tähelepanu järgmistele asjaoludele.

- Külmiku tööpinge on 220–240 V, 50 Hz.
- Pärast paigaldamist peab pistik jääma ligipääsetavaks.
- Külmikut esimest korda kasutades võib see eritada tuntuvat lõhna. See on tavaline nähtus ja lõhn kaob, kui külmik hakkab jahutama.
- Enne külmiku ühendamist veenduge, et andmed külmiku andmesildil (pinge ja koormus) vastavad elektrivarustuse parameetritele. Kahtluse korral küsige kvalifitseeritud elektrikult.
- Sisestage pistik maandatud pistikupesasse. Kui pistikupesa ei ole maandatud või pistik ei sobi, soovitame küsida abi kvalifitseeritud elektrikult.
- Seade peab olema ühendatud õigesti paigaldatud kaitsmega pistikupesa kaudu. Elektritoide (AC) ja -pinge kasutuskohal peab vastama seadme andmeplaadil toodud andmetele (andmeplaat on kinnitatud vasakule seadme sisse).
- Me ei vastuta maandamata seadme kasutamisel tekkinud kahju eest.
- Pange külmik kohta, kus see on kaitstud otsese päikesevalguse eest.
- Külmikut ei tohi kasutada õues ega vihma käes.
- Seade tuleb paigaldada vähemalt 50 cm kaugusele pliitidest, gaaspliitidest ja kütteseadmetest ning vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjustest.
- Kui külmik on paigaldatud sügavkülmiku kõrvale, peab nende vahel olema vähemalt 2 cm vaba ruumi, et vältida niiskuse teket välispinnale.
- Ärge hoidke seadmel raskeid esemeid.



ENNE SEADME KASUTAMIST

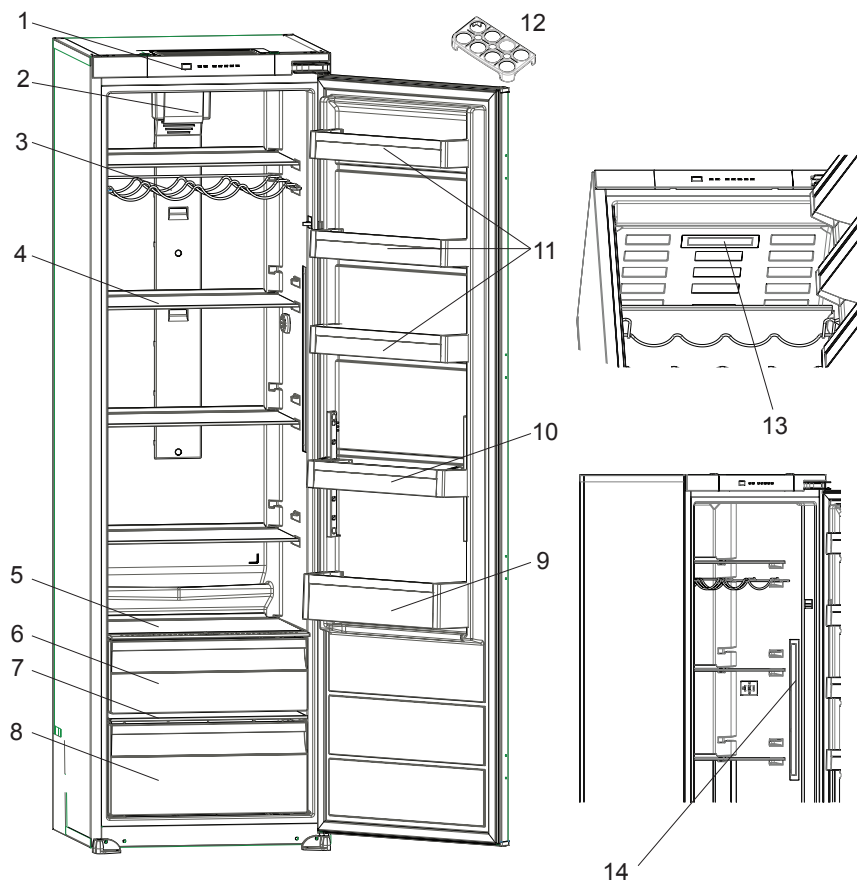
- Puhastage seadet enne kasutamist põhjalikult, eriti selle sisemust (vt Puhastamine ja hooldus).
- Kõõgikappi paigutamist on kirjeldatud Paigaldusjuhendis. Seda toodet võib kasutada vaid õigetes kõõgikappides.
- Enne külmiku kasutamist pühkige kõik osad üle sooja vee ja teelusikatäie söögisooda lahusega, loputage puhta veega ja kuivatage. Pärast puhastamist pange kõik külmiku osad külmikusse.



Enne külmiku kasutamist

- Enne külmiku esmakordset kasutamist või pärast transportimist hoidke seda enne vooluvõrku ühendamist vähemalt 3 tundi püstises asendis. See tagab tõhusa töö ja kaitseb kompressorit kahjustuste eest.
- Külmikut esimest korda kasutades võib see eritada tuntavat lõhna. See on tavaline nähtus ja lõhn kaob, kui külmik hakkab jahutama.

SEADME OSAD JA KAMBRID



See seadmeosade ülevaade on üksnes informatiivne. Seadme osad võivad sõltuvalt mudelist varieeruda.

1. Juhtpaneel
2. Turboventilaator
3. Veiniriid
4. Külmu riidid
5. Ülemise köögiviljasahtli kaas
6. Ülemine köögiviljasahtel
7. Alumise köögiviljasahtli kaas

8. Alumine köögiviljasahtel
9. Pudeliriid
10. Ukseriidid
11. Munarest
12. Ülemise osa LED-riba *
13. Vasak-/parempoolne LED-riba *

* Osadel mudelitel

KASUTUSTEAVE

Kuva ja juhtpaneel



Juhtpaneeli kasutamine

1. Häire märgutuli
2. Jahutuskambri väärtuse määramise kuva.
3. Superjaheda režiimi näidik
4. Selle abil saate jahutuskambri seade väärtust muuta ja soovi korral sisse lülitada superjaheda režiimi. Jahutuskambri temperatuuri valikud on 8, 6, 5, 4, 2 °C, superjahe.
5. Selle abil saate soovi korral ökonoomse režiimi sisse lülitada.
6. Ökonoomse režiimi näidik

Külmiku kasutamine

Superjahe režiim

Kuidas seda kasutada?



Vajutage jahutuskambri seadistamisnuppu (#4 juhtpaneeli joonisel) kuni ekraanile ilmub superjaheda režiimi sümbol (#3). Kostab helisignaal. Režiim on valitud.

Selle režiimi ajal

- Ökonoomset režiimi ei saa valida.
- Superjaheda režiimi saab sama valikuga tühistada.

Ökonoomne režiim



Kuidas seda kasutada?

- Vajutage „REŽIIMI“ nuppu (#5 juhtpaneeli joonisel) kuni ilmub ökonoomse režiimi sümbol.

KASUTUSTEAVE

- Kui ühe sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Režiim on valitud. Ökonoomse režiimi sümbol (#6) vilgub 3 korda. Režiimi aktiveerumisel kostab helisignaal.
- Jahutuskambri temperatuuri näit (#2) kuvab „E“.
- Ökonoomse režiimi sümbol ja E põlevad kuni režiimi töö lõpuni.

Selle režiimi ajal

- Saab jahutuskambrit reguleerida. Ökonoomse režiimi välja lülitamisel jätkub töö vastavalt valitud sätetele.
- Valida saab superjaheda režiimi. Ökonoomne režiim tühistatakse automaatselt ja valitud režiim aktiveeritakse.
- Tühistamiseks vajutage režiimi nuppu.

Ekraanisäästmise režiim

Otstarve

Selles režiimis lülitatakse energia säästmiseks kogu juhtpaneeli valgustus välja, kui seda ei kasutata.

Kuidas kasutada?

- Ekraanisäästmise režiim aktiveerub automaatselt 30 sekundi möödudes.
- Kui juhtpaneeli tuled on kustunud ja te vajutate mis tahes nuppu, kuvatakse hetkel valitud seadme sätted ja saate teha soovitud muudatused.
- Kui te ei lülita ekraanisäästmise režiimi välja või ei vajuta mõnda nuppu 30 sekundi jooksul, jäävad juhtpaneeli tuled kustunud olekusse.

Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamine

- Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamiseks peate nuppude aktiveerimiseks vajutama mis tahes nuppu ja seejärel vajutama ja kolm sekundit all hoidma režiimi nuppu „M“ (#5).
- Ekraanisäästmise režiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke režiimi nuppu „M“ (#5) all kolm sekundit.

Lahtise ukse häire funktsioon

Kui jahutuskambri uks on avatud enam kui kaks minutit, kostab seadmest helisignaal.

Temperatuuri seadistamine

Jahutuskambri temperatuuriseaded

- Jahutuskambri seadistuse näidiku algne temperatuuriväärtus on +4 °C.

KASUTUSTEAVE



- Vajutage üks kord jahutuskambri nuppu (#4 juhtpaneeli joonisel).
- Selle nupu esmakordsel vajutamisel kuvatakse jahutuskambri seadistusnäidikul (#2) viimane väärtus.
- Iga nupulevajutusega (#4) määratakse üha madalam temperatuur. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, superjahe)
- Vajutage jahutuskambri seadistamisnuppu seni, kuni jahutuskambri seadetenäidikule kuvatakse sümbol Superjahe (#3). Kui te seejärel 1 sekundi jooksul ühtegi nuppu ei vajuta, hakkab sümbol Superjahe vilkuma.
- Kui jätkate sama nupu (#4) vajutamist, alustatakse uuesti väärtusest +8 °C.
- Enne superjaheda või ökonoomse režiimi aktiveerimist valitud temperatuuriväärtus jääb režiimi lõppemisel või tühistamisel samaks. Seade töötab edasi sellel temperatuuril.

Jahutuskambri soovitatud temperatuuriväärtused

Millal reguleerida?	Sisetemperatuur (°C)
Külmiku jahutamiseks miinimumvõimsusel	8
Tavakasutuseks	4, 5, 6
Külmiku jahutamiseks maksimumvõimsusel	2

KASUTUSTEAVE

Temperatuuri seadistamise hoiatused

- Elektrikatkestus ei tühista teie määratud temperatuurivalikuid.
- Ärge seadke uut temperatuuri enne, kui eelmise reguleerimine pole lõpule jõudnud.
- Temperatuuri valimisel lähtuge sellest, kui sageli seadme ust avatakse, kui palju on külmikus toiduaineid ja milline on temperatuur ruumis, kus külmik asub.
- Täielikuks jahtumiseks peab külmik pärast vooluvõrku ühendamist olenevalt ruumi temperatuurist katkestusteta töötama kuni 24 tundi.
- Selle aja jooksul ärge avage ust liiga tihti ega pange külmikusse liiga palju toiduaineid.
- Toitepistiku pesast eemaldamise ja tagasipaneku või elektrikatkestuse korral rakendub tööle viieminutiline viivitus. See aitab vältida kompressori kahjustusi. Külmik hakkab tavapäraselt tööle viie minuti pärast.
- Külmik on ette nähtud kasutamiseks standardites määratud temperatuurivahemikuga keskkonnas, vastavalt andmesildil esitatud kliimaklassile. Seadme tõhusaks toimimiseks ei ole soovitatav seda kasutada väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku.
- Seade on ette nähtud kasutamiseks keskkonnas, mille temperatuur on 16–38 °C.

Kliimaklass	Toatemperatuur (°C)
T	16–43 (°C)
ST	16–38 (°C)
N	16–32 (°C)
SN	10–32 (°C)

KÜLMIKU KASUTAMINE

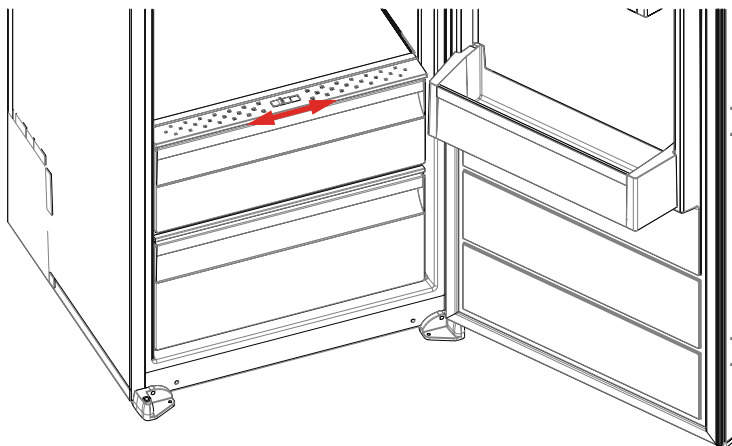
Lisaseadmed

Värskuse skaala

Suletud asendis niiskuskontroller võimaldab köögi- ja puuvilju kauem säilitada.

Kui köögiviljakast on täiesti täis, tuleb kasti ees asuv värskuse skaala lahti teha. Selle avamisel aga langeb õhu temperatuur ja niiskus köögiviljakastis.

Kui näete klaasriiulil kondensaati, seadke niiskuskontrolli plastdetail avatud asendisse.



TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

- Jää tekkimise vähendamiseks ärge pange külmikusse vedelikke avatud mahutites.
- Laske soojal või kuumal toidul enne hoiustamist maha jahtuda. See aitab vähendada voolu tarbimust.
- Jää tekkimise vältimiseks jälgige, et ükski hoiustatud toiduaine ei puutuks vastu seadme tagaseina.
- Külmiku kõige külmem ala on seadme allosas. Soovitame hoiustada sellel alal toiduaineid, mis võivad kiirelt rikneda, näiteks kala, valmistoite, küpsetisi või piimatooteid. Kõige soojem piirkond on uste ülemisel riiulil. Soovitame hoida seal juust või võid.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS



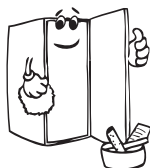
- Tõmmake seadme pistik pistikupesast välja.



- Ärge peske külmikut, valades sellesse vett.



- Veenduge, et vett ei satu lambikesta ega muudesse elektrikomponentidesse.



- Külmikut tuleb puhastada regulaarselt leige vee ja söögisoodaga lahusega.

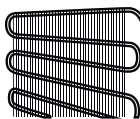


- Puhastage lisaseadmeid eraldi seebi ja veega. Ärge peske neid nõudepesumasinas.



- Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, detergente ega seepi. Pärast pesemist loputage puhta veega ja kuivatage hoolikalt. Pärast puhastamise lõpetamist sisestage kuivade kätega pistik uuesti pesasse.

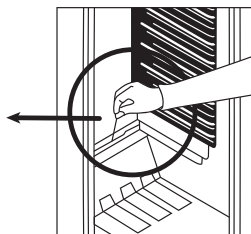
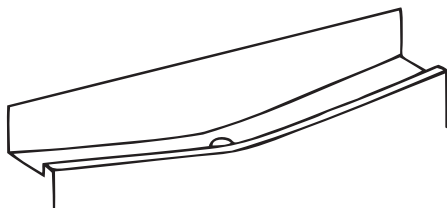
- Puhastage kondensaatorit harjaga vähemalt kord aastas. See aitab säästa energiat ja suurendab jõudlust.



ELEKTRIVARUSTUS PEAB OLEMA LAHUTATUD.

CLEANING AND MAINTENANCE

Sulatamine



- Sulatamine toimub külmiku töötamisel automaatselt; vesi kogutakse aurustusalusel ja see aurustub sealt automaatselt.
- Aurustusalusel ja äravoolukanalit tuleb regulaarselt puhastada, et vältida vee kogunemist külmiku põhja.

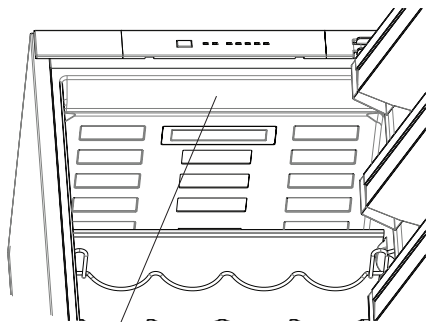
Replacing the LED strip

LED-riba asendamine

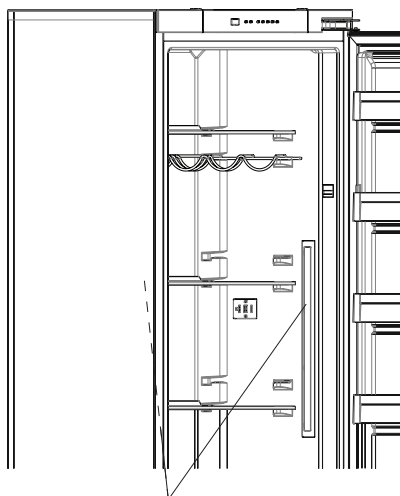
Seadme valgustamiseks kasutatakse külmikus ühte või kahte LED-riba. Helistage hooldustehnikule.

Märkus. Mudelist olenevalt võib LED-ribade arv ja nende asukoht olla erinevad.

!!! Mõnel mudelil ei pruugi valgustust olla.



Ülemise osa LED-riba
(Teatud mudelitel)

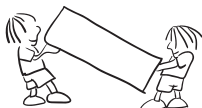


Vasak-/parempoolne LED-riba (teatud mudelitel)

TRANSPORT JA PAIGALDUSKOHA VAHETAMINE

Transport ja paigalduskoha vahetamine

- Vajaduse korral võib originaalpakendi ja vahtpolüstüreeni (PS) alal hoida.
- Transpordi ajaks tuleb seade kinnitada laia rihmaga või tugeva nõõriga. Transpordi ajal tuleb järgida lainepapist karbile kirjutatud juhiseid.
- Enne transportimist või paigalduskoha vahetamist tuleb välja võtta või lintidega kinnitada kõik liikuvad objektid (s.o riulid, jahutusnõud,...), et vältida nende kahjustamist.
- Teisaldage külmikut alati püstasendis.



ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST

Kui külmiku töös esineb tõrkeid, võib tegemist olla mõne väiksema probleemiga. Aja ja raha säästmiseks kontrollige enne elektrikule helistamist järgmist.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	"Low voltage Warning"	When the power supply gets lower than 170 V the appliance gets to steady position.	- This is not a failure. This prevents any damages on the compressor. This warning will off after the voltage gets required level. - If the warning continues, please contact with authorized technical service.
E10	"Refrigerator comp. Not Cold enough"	Ideal temperature for Ref. Compartment is +4 °C. If you see this warning your foods have risk of spoiling. This warning becomes visible if electricity is off for a long time (most probably) or the refrigerator is activated for the first time or hot food is loaded to the appliance.	- Set the refrigerator temperature to colder values or set the super cooling mode until the compartment gets to normal temperature. - Do not open the door much until this failure is off. - Please empty the location at the front area of air duct channel holes. - Please be careful while loading the appliance in order not to avoid the ventilation at the areas which are very close to the sensor. - Please don't open the refrigerator doors frequently until the warning disappears. - If the warning continues, please contact with authorized technical service.
E11	Refrigerator comp. too Cold	The foods starts to freeze because of the too much cold temperature. This warning means that the temperature of the cooler compartment is very low. Therefore, this ambient condition may lead to the freezing of foods in the compartment.	- Check if the "Super cooling mode" is on. - Decrease the refrigerator temperature values. - If the warning continues, please contact with authorized technical service.

ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST

Mida teha, kui teie seade ei tööta?

Kontrollige, kas

- toide on olemas;
- teie kodu pealüüti on sees;
- pistikupesa on piisava võimsusega (seda saate kontrollida, ühendades samasse pistikupessa mõne muu teadaolevalt töökorras seadme).

Mida teha, kui seade ei tööta korralikult?

Kontrollige, kas

- seade on ülekoormatud;
- Külmi temperatuuri seadistusnupp on seatud väärtusele 2;
- uks on täielikult suletud;
- kondensaator pole tolmu;
- seadme tagakülje ja seina vahel on piisavalt ruumi.

Kui külmik töötab liiga valjult

Tavamüra

Praksumishääl (jäa praksumine)

- Automaatse sulatuse ajal.
- Kui külmik jahtub või soojeneb (külmikumaterjali paisumine).

Lühiajaline praksumine On kuulda, kui termostaat lülitab kompressori sisse või välja.

Kompressorimüra Tavaline mootorimüra. See müra tähendab, et kompressor töötab tavaliselt. Kompressori müra võib lühiajaliselt suureneeda, kui see aktiveeritakse.

Mulksuv heli ja plärtsatus Seda põhjustab külmutusagensi voolamine süsteemi torudes.

Veevooluheli Tavaline veevooluheli, kui vesi voolab sulatamise ajal aurustusmahutisse. See heli kostub sulatamise ajal.

Õhupuhumismüra Tavaline ventilaatorimüra. Seda müra on külmiku kuulda süsteemi tavalise töötamise ajal õhuringluse tõttu.

Kui külmiku kambri servad, millega uksetihend kokku puutub, on soojad

Eriti suvel (kuuma ilmaga) võivad pinnad, millega uksetihend kokku puutub, muutuda kompressori töötamise ajal soojemaks. See on normaalne.

Kui niiskus koguneb külmikusse

- Kas toidud on korralikult pakitud? Kas sahtlid on enne külmikusse panemist kuivatatud?
- Kas külmiku ust avatakse sageli? Ukse avamisel satub toa niiskus külmikusse. Niiskus koguneb kiiremini, kui avate ust sageli, eriti siis, kui toaniiskus on suur.

ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST

Kui ust ei avata ega suleta korralikult

- Kas toidupakendid segavad ukse sulgemist?
- Kas ukseaheldid, riiulid ja aheldid on korralikult kohale asetatud?
- Kas ukseaheld on katki või rebenenud?
- Kas külmik on tasasel pinnal?

Soovitused

- Külmiku täielikuks väljalülitamiseks eemaldage see vooluvõrgust (puhastamise ajaks ja kui uks on lahti jäetud)

NÕUANDED ENERGIA SÄÄSTMISEKS

1. Paigutage seade jahedasse hästiõhutatud ruumi, otsese päikesevalguse eest kaitstud kohta ja soojusallikatest (radiaatorid, pliidid jne) eemale. Vastasel juhul kasutage isolatsiooniplaati.
2. Laske soojal toidul ja joogil enne külmikusse asetamist maha jahtuda.
3. Kaanetage joogis või muud vedelikud enne külmikusse asetamist. Vastasel korral suureneb külmiku niiskusesisaldus. Ja seadme tööaeg pikeneb. Samuti aitab jookide ja muude vedelike kaanetamine säilitada lõhna ja maitset.
4. Proovige vältida uste pikemaajalist lahtihoidmist või ukse liiga sagedast avamist, kuna soe õhk siseneb külmikusse ja põhjustab kompressori ebavajalikult sagedase sisselülitumise.
5. Hoidke erineva temperatuuriga kambrite uksed (köögiljasahtel, jahutuskamber) suletuna
6. Ukse tihend peab olema puhas ja elastne. Kulunud tihend tuleb välja vahetada.

